

Installatie- en gebruikershandleiding
Installation and user manual
Montage und Bedienungsanleitung

Maatwerk dak voor bouwkundige stoomdouches
Roof for constructual steamshower cabins (P.41)
Dach für Dampf-Einbaukabine (P. 81)



Cleopatra B.V.
Oostzijde 295
1508 EN Zaandam
Nederland
www.cleopatra.nl

Copyright

Alle informatie in dit technische document, evenals de tekeningen en technische beschrijvingen beschikbaar gesteld door ons, blijven ons eigendom en mogen niet worden gekopieerd zonder onze toestemming. Wij behouden ons het recht voor om wijzigingen aan te brengen in het belang van verdere ontwikkeling.

Actueel op: 02/04/2012

Inhoudsopgave

Installatiehandleiding

Voorwoord	5
1 Inleiding.....	5
2 Symbolen in de handleiding	6
3 Veiligheidsvoorschriften.....	7
4 Tips voor het plannen en gebruik van een stoom- / douchecabine.....	9
5 Technische gegevens	10
6 Product identificatie	11
7 Leveringsomvang	11
8 Productoverzicht en beschikbare opties.....	13
9 Benodigd gereedschap	14
10 Installatie	15
10.1 Montage van de wandprofielen.....	15
10.2 Installatie van het dak	17
10.3 Ventilatie	18
10.4 Kleurlicht Basis	19
10.5 Kleurlicht DeLuxe	21
10.6 Witlicht	22
10.7 Luidspreker	22
10.8 Hoofddouche	22
11 Schoonmaak instructies	23
12 Reserveonderdelen	24

Gebruikershandleiding

13 Veiligheidsvoorschriften	26
14 Algemeen gebruik.....	27
15 Bediening	27
15.1 Kleurlicht Basis	27
15.2 Kleurlicht DeLuxe	29
15.3 Witlicht	31
16 Schoonmaak instructies	32
17. Lampen verwisselen	33
17.1 Kleurlicht Basis; het vervangen van de LED lamp	33
17.2. Kleurlicht Deluxe; het vervangen van de halogeen lamp	34
17.3. Witlicht; het vervangen van de halogeenlamp	37
18 Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten	39

Dak voor bouwkundige stoom- / douchecabines

Installatiehandleiding



Voorwoord

In deze handleiding staan de belangrijkste aanwijzingen en stappen voor het installeren van een Cleopatra maatwerkdak voor bouwkundige stoom- / douchecabines.

Lees de handleiding aandachtig door om fouten tijdens de montage te voorkomen.



Onjuiste installatie kan leiden tot het niet correct functioneren van het product, schade en / of persoonlijke verwondingen. De illustraties in deze handleiding zijn indicatief. Uw situatie kan afwijken.

Let op: voer de installatie van het dak altijd uit met 2 personen.

1 Inleiding

Het maatwerkdak is speciaal ontwikkeld voor gebruik in een stoom / douchecabine. Optioneel kan het maatwerkdak worden uitgerust met een ventilatieventiel, diverse soorten (kleur)verlichting, luidsprekers en een hoofddouche.

Correct gebruik: Het maatwerkdak is alleen geschikt voor gebruik in een stoom- / douchecabine. Het maatwerkdak kan alleen binnenshuis gebruikt worden.

Gebruik op elke andere wijze geschied op eigen risico van de gebruiker. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor (gevolg) schade.

2 Symbolen in de handleiding

De hieronder beschreven symbolen komen voor in de handleiding en op sommige plaatsen op het product zelf. Het is van groot belang om veiligheidsinstructies op te volgen en voorzichtig te werken, om ongelukken, verwondingen en materiële schade te voorkomen.



Let op! Gevaar

Informeert het betrokken personeel dat het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften, risico geeft op letsel.



Let op! Twee personen nodig

Beschrijft een specifieke procedure. Als deze procedure niet wordt nageleefd, kunnen het product of de voorwerpen in de nabijheid beschadigd raken. (De installatie van de cabine moet worden uitgevoerd door twee personen)!



Gevaar! Risico op handletsel

Houd de handen uit de buurt van plaatsen, die zijn gemarkeerd met dit symbool! Let op! Handen kunnen worden geplet, beklemd raken of anderszins verwond raken.



Specifieke instructies of informatie

Met dit symbool gemarkeerde procedures vragen extra aandacht. Let op! Het niet opvolgen van de instructies kan schade aan het dak of niet correct functioneren bij gebruik tot gevolg hebben.



Elektriciens

Instructies die met dit symbool gemarkeerd zijn, mogen alleen worden uitgevoerd door een erkend elektrotechnisch installateur, die in staat is de elektrische installatie van het product onder normale omstandigheden te verzorgen. Hij is verantwoordelijk voor alle elektrische werkzaamheden, zoals het instellen, onderhoud en reparaties. Hij is in staat te werken in spanningsschakelkasten en aan wandcontactdozen.

3 Veiligheidsvoorschriften

Controleer voor installatie of de muren sterk genoeg zijn om het gewicht van het dak te dragen en of alle technische installaties correct zijn uitgevoerd.

Zorg bij reparatie en schoonmaakwerkzaamheden dat de stroomtoevoer uitgeschakeld is. M.a.w. zet de groepschakelaar in de meterkast om.

Installeer elektrische onderdelen (stopcontacten, schakelaars, verlichting, etc.) in de stoomcabine of technische ruimte volgens de geldende voorschriften en normen.



Let op!

Gebruik uitsluitend zuurvrije siliconenkit! Kunststof en metalen onderdelen van het maatwerkdak kunnen worden aangetast door zuurhoudende kit.

Kitten

Voor de flexibele afdichtingen tussen onderdelen van het maatwerkdak adviseert Cleopatra gebruik te maken van schimmelwerende zuurvrije siliconenkit. Afhankelijk van de omstandigheden kunnen desondanks kleurveranderingen in de kit voorkomen. Indien schoonmaken niet het gewenste resultaat levert, zal de kit vervangen moeten worden. Het vervangen van kit valt niet binnen de garantie.

Stroomtoevoer



Let op! De elektrische installatie mag alleen uitgevoerd worden door een gediplomeerde elektricien.

- De stroomtoevoer voor het kleurlicht Basis wordt gerealiseerd met een 230V AC 1N 50Hz aansluiting.
- Het kleurlicht Deluxe wordt gevoed via de ProSteam of DL40 stoom generator.
- Het witlicht kan worden gevoed door de K4 bediening van de ProSteam of DL40 stoom generator, of via een 12V AC 50Hz voeding.

Neem voor de elektrische installatie alle van toepassing zijnde VDE, land specifieke en EU-regelgeving in hun respectievelijk geldende versies in acht. Alle installatie-en inspectiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een gediplomeerde elektricien, in overeenstemming met VDE 0100 deel 701 / E IEC 60364-7-701.

Voer werkzaamheden aan de stoomdouche uitsluitend uit in spanningsloze toestand!

Luidspreker

Neem bij het aansluiten van de speakers op externe stereoapparatuur het volgende in acht: het ingebouwde speakersysteem mag uitsluitend worden aangesloten op een audioversterker die voldoet aan de laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG en veiligheidsnorm DIN EN 60065. De maximale piek-uitgangsspanning van de versterker moet lager zijn dan 25 V SELV. Het maximale uitgaande piekvermogen moet lager zijn dan 30 W met elektrische impedantie van 8Ω.

Persoonlijke beschermingsmiddelen



Gebruik veiligheidsschoenen, veiligheidshandschoenen en oogbescherming tijdens het installeren van de stoom-douchecabine.

Tip voor het gebruik

- Personen mentale en/of fysieke beperkingen dienen de stoom- / douchecabine uitsluitend onder toezicht te gebruiken.
- Neem bij gezondheidsklachten contact op met uw arts.

Voorbeelden van onjuist gebruik

- De stoom- / douchecabine mag niet worden gebruikt in openbare ruimtes.
- Kinderen mogen niet zonder toezicht worden achtergelaten in de stoom- / douchecabine.

Cleopatra kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade ontstaan door:

- Het niet volgens de handleiding installeren of gebruiken van het product
- Onjuist gebruik
- Installatie door niet-gekwalificeerd personeel
- Ongeautoriseerde modificaties
- Technische wijzigingen
- Het gebruik van niet originele reserveonderdelen.

4 Tips voor het plannen en gebruik van een stoom- / douchecabine.

- Installeer het dak voordat grote onderdelen, zoals banken, stoom generatoren, douchepanelen, deuren etc., geplaatst worden. Het manoeuvreren met het dak is eenvoudiger wanneer er zo min mogelijk onderdelen in de ruimte aanwezig zijn.
- Plaats de stoominlaat op de juiste hoogte. Wanneer de stoominlaat te laag geplaatst wordt, wordt de vloer heet. Als de stoominlaat te hoog geplaatst wordt, dan blijft de temperatuur in het onderste deel van de cabine te laag.
- Bij stoomtechniek met een vermogen > 6kW is het noodzakelijk een barrière tussen de stoominlaat en de ruimte te plaatsen.
- Gebruik de mechanische ventilatie alleen om de cabine te drogen en niet tijdens het stomen.
- Houd rekening met de temperatuur en de isolatie van de ruimte. Sommige materialen voelen koud aan en moeten worden verwarmt om comfortabel aan te voelen.
- Cleopatra adviseert om een serviceluik te maken, zodat de ruimte boven het dak toegankelijk is. Het luik maakt, installatie, onderhoud en reparatie van optionele onderdelen eenvoudiger (zie hoofdstuk 10.2 – 10.6).

5 Technische gegevens

Dak

Materiaal: GRP met gelcoat en XPS materiaal.
Afmetingen: gespecificeerd door de klant; max. 1850 x 2550 mm
Dikte: 40 mm

Ventilatie (optioneel)

Diameter: Ø 125 mm

Verlichting (optioneel) :

Kleurlicht DeLuxe Voltage: 12V AC 50 Hz
 Vermogen: 40 W

Kleurlicht Basic Voltage: 230 V AC 50 Hz
 Secondair voltage: 9 V AC 50 Hz
 Vermogen: 20 W

Witlicht Voltage: 12 V AC 50 Hz
 Vermogen: 2x 10 W

Hoofddouche (optioneel)

Ø180 mm Waterverbruik bij 0,1 MPa: 8,9 l/min
 Waterverbruik bij 0,3 MPa: 17,0 l/min
 Maximum waterdruk: 0,5 MPa

Ø240 mm Waterverbruik bij 0,1 MPa: 13,2 l/min
 Waterverbruik bij 0,3 MPa: 22,6 l/min
 Maximum waterdruk: 0,5 MPa

Luidsprekers (optioneel)

Conusdiameter: 80 mm
Impedantie: 8 Ohm
Max. vermogen: 30 W
Maximale ingangsspanning: 25 V

6 Product identificatie

De productidentificatiesticker bevindt zich boven op het dak. Op de productidentificatiesticker is de volgende informatie te vinden:

- Naam en adres van de fabrikant
- Product naam
- Productiedatum
- Productieordernummer
- Aansluitspanning / frequentie
- Max. totaal opgenomen vermogen
- Max. waterdruk
- Max. watertemperatuur
- Beschermingsklasse (DIN EN 60529, DIN 40050 part 9)



Plak hier de product identificatie
sticker

7 Leveringsomvang



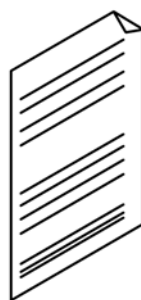
1x dak, voorgeassembleerd



1x afwerkstripset (pvc, wit)



1x wandprofielenset (aluminium) gemerkt A1, B1, A6 and B6.



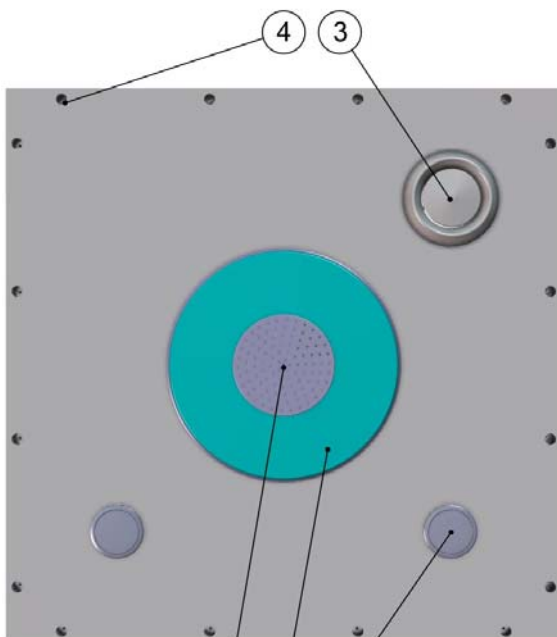
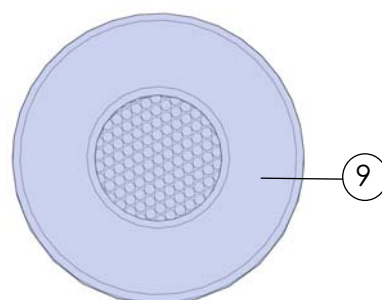
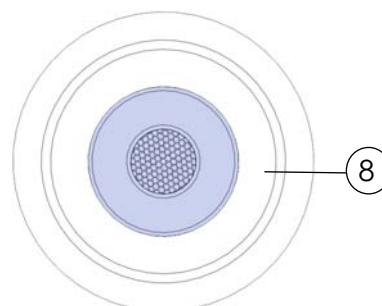
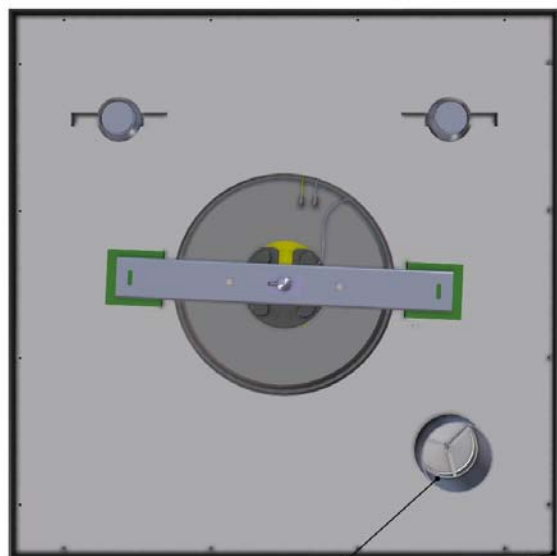
1x kopie van het
bestelformulier

1x bevestigingsset bestaande uit:

Aantal	Omschrijving	Art.nr.
*	Spaanplaatschroef 5x40 A2	90002880
*	Plug 6x30	90014500
*	Carrosseriering 5,3x20x1,5 A2	90072480
*	Zelfborende schroef 4,8x38 A2	90087480
1	Handleiding	90133701
3	Afstandhouder 10mm	19205310
1	Masterbit 1/4" AW groen	52860242

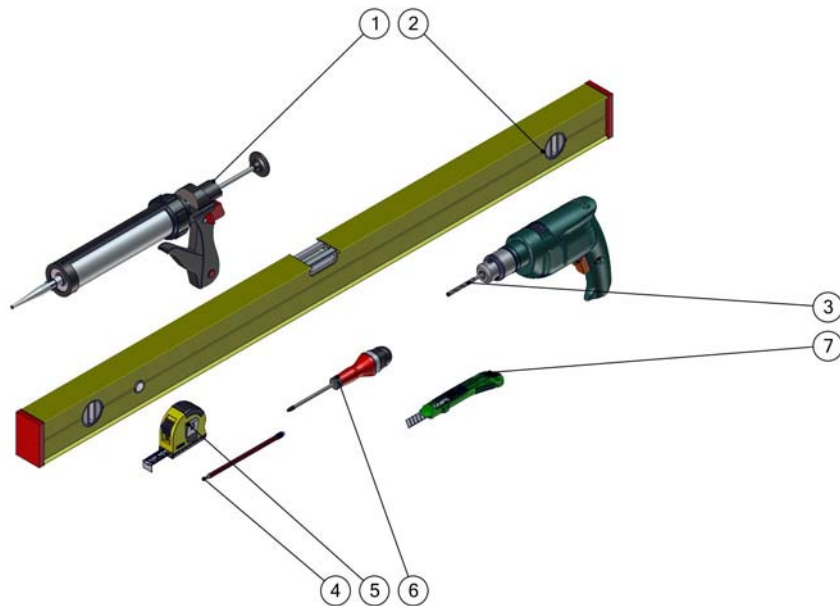
* Het aantal van deze onderdelen in de leveringsomvang is afhankelijk van de afmetingen van het dak.

8 Productoverzicht en beschikbare opties



- 1 Afdichting
- 2 Ventilatieaansluiting Ø125 mm (optioneel)
- 3 Ventilativentiel (optioneel)
- 4 Vorgeboord verzonken gat
- 5 Kleurlicht DeLuxe (optioneel)
- 6 Hoofddouche (optioneel)
- 7 Luidspeker (optioneel)
- 8 Witlicht (optioneel)
- 9 Kleurlicht Basis (optioneel)

9 Benodigd gereedschap



- 1 Siliconenkit
- 2 Waterpas
- 3 Boor 6mm
- 4 Potlood
- 5 Rolmaat
- 6 Schroevendraaier PH2
- 7 Scherp mes

Opmerking

Gebruik uitsluitend zuurvrije siliconenkit.

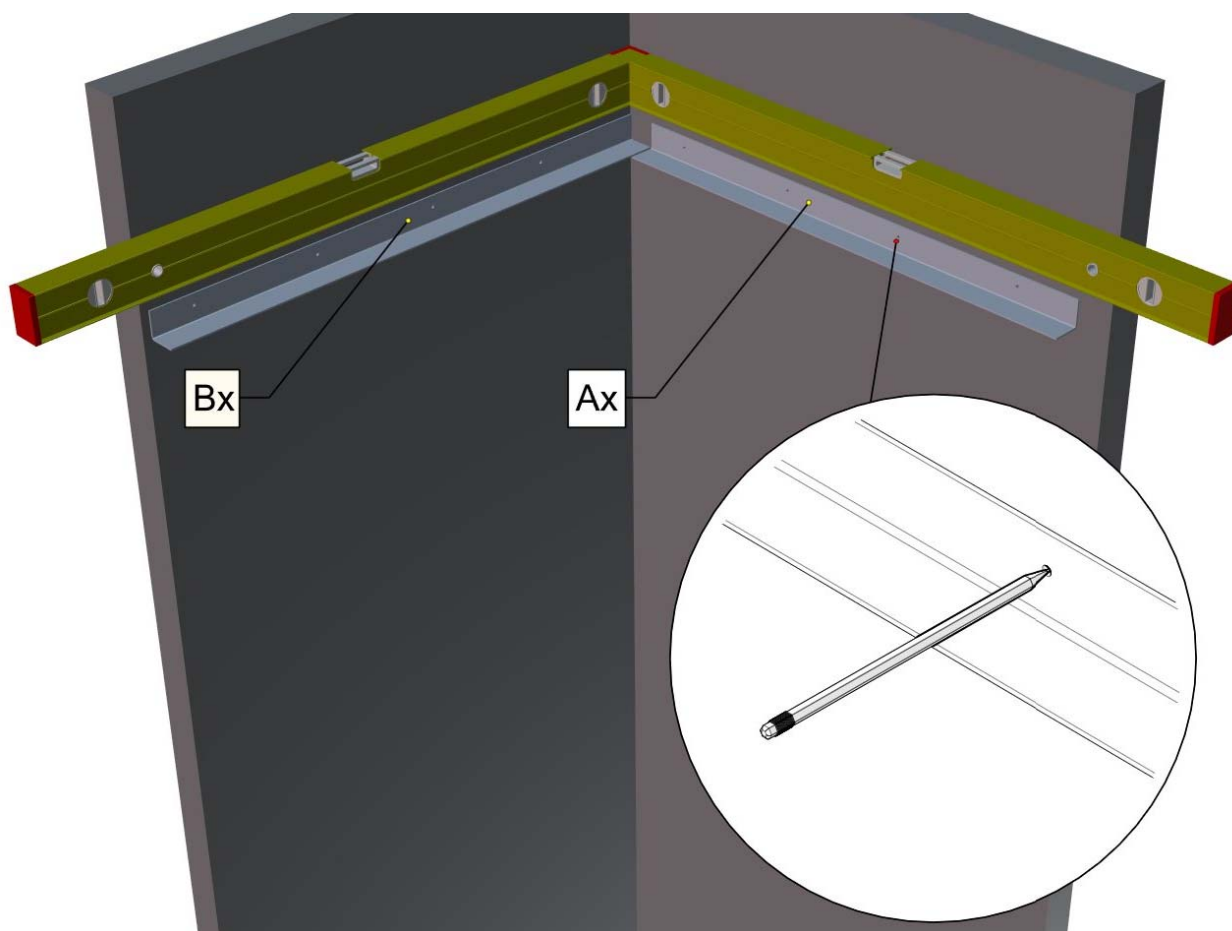
10 Installatie

Opmerking: voor illustratiedoeleinden zijn sommige delen van de ruimte of het dak niet afgebeeld.

10.1 Montage van de wandprofielen



Let op! De 4 wandprofielen zijn gemarkeerd in overeenstemming met de maten A1, A6, B1 en B6 op het bestelformulier. Een kopie van het bestelformulier wordt meegeleverd. Zorg dat het juiste profiel op de juiste wand gemonteerd wordt.



Plaats de wandprofielen op de gewenste hoogte en markeer de gaten. Verwijder de profielen en boor de bevestigingsgaten met een boor van 6mm.

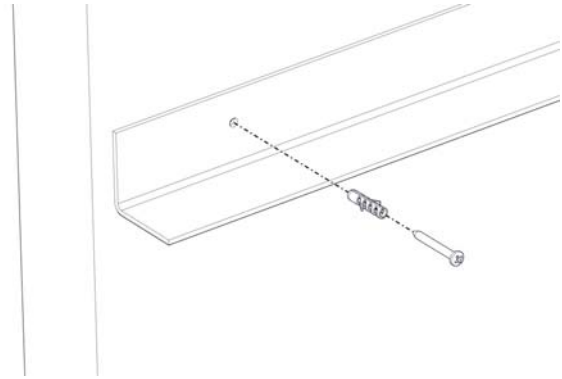


Let op! Controleer of er geen water- of elektraleiding achter de bevestigingsgaten zitten.

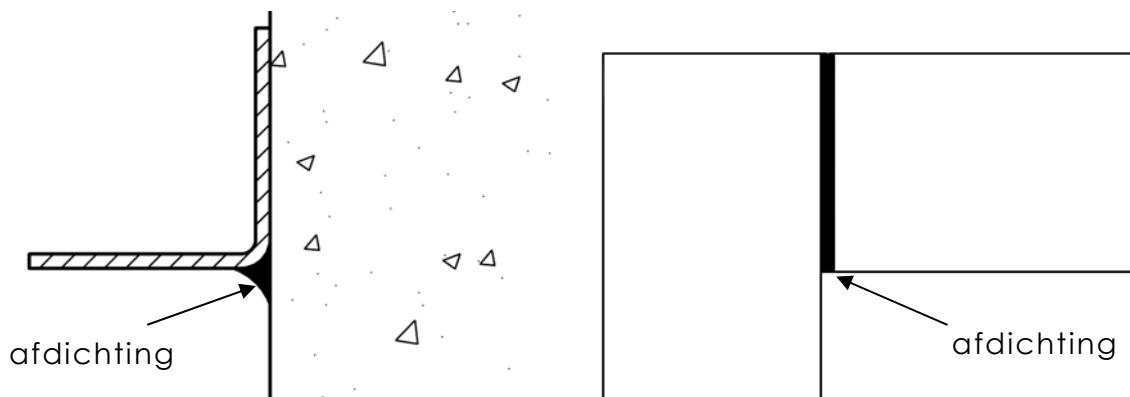
Gebruik de meegeleverde pluggen en schroeven om de profielen te monteren.



Let op: De meegeleverde pluggen zijn geschikt voor wanden van beton of volle steen. Gebruik pluggen die geschikt zijn voor het materiaal waarvan de wanden gemaakt zijn, indien de wanden van een ander materiaal gemaakt zijn.



Zorg dat de gemonteerde wandprofielen in een vlak liggen.



Gebruik zuurvrije siliconenkit om afdichtingen te maken tussen de wandprofielen en de wand en de wandprofielen onderling.

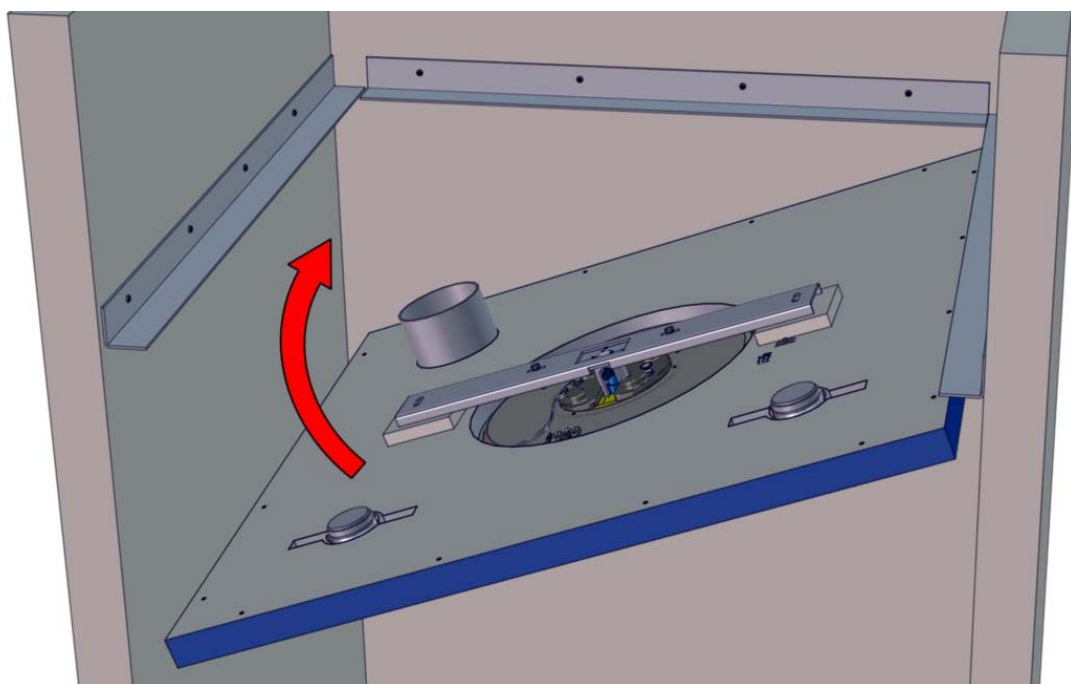
10.2 Installatie van het dak



Als de ruimte boven het dak na installatie bereikbaar is, kunnen elektrische componenten, water en ventilatie na installatie van het dak aangesloten worden. Wanneer de ruimte boven het dak niet toegankelijk is, moeten de aansluitingen gemaakt worden voordat het dak wordt vastgeschroefd.



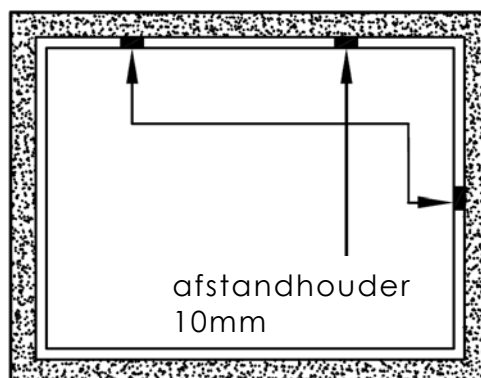
Zorg dat de kabels lang genoeg zijn om de componenten in het dak van binnen in de cabine zonder problemen te kunnen vervangen.

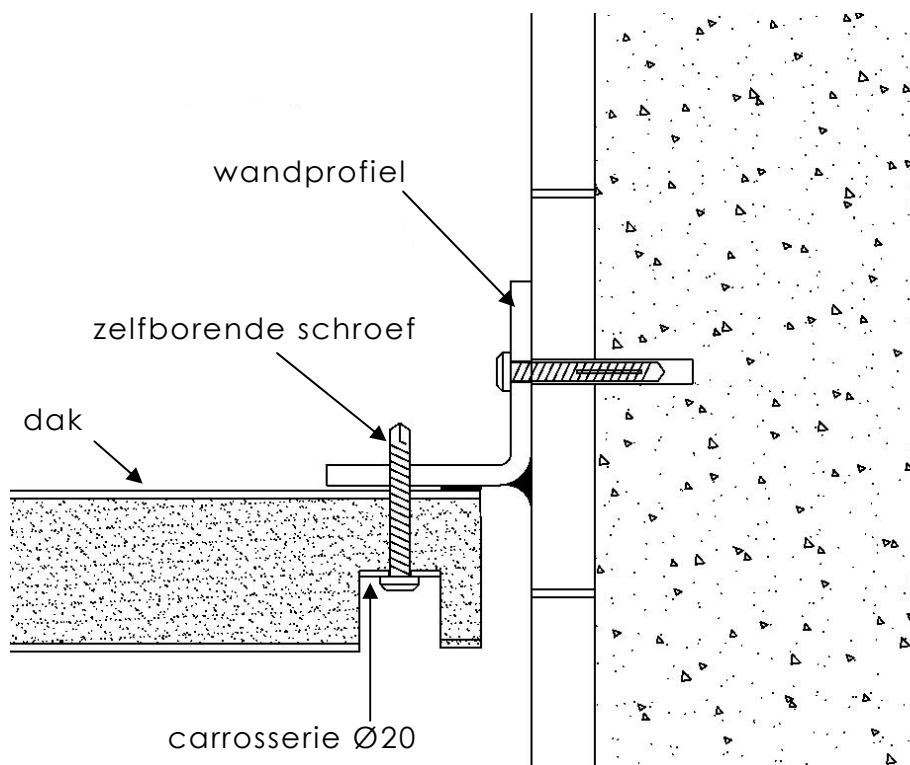


Installeer het dak met 2 personen. Gebruik de meegeleverde afstandblokken om te zorgen dat de afstand tussen het dak en de wanden rondom 10 mm is. Gebruik de zelfborende schroeven en de meegeleverde schroefbit om het dak vast te schroeven aan de wandprofielen.



Let op, risico op handletsel
Handen kunnen klem komen te zitten of op andere wijzen worden verwond.





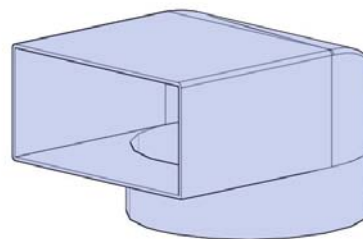
Detail van het bevestigingssysteem van het dak.

10.3 Ventilatie

Het optionele ventilatieventiel moet worden aangesloten op een ventilatiekanaal met een diameter van Ø125 mm, dat verbonden is met de buitenlucht. Zorg dat gecondenseerd water altijd terugstroomt naar de cabine.



Tip: Gebruik een verloopstuk Ø125 -> 150 x 70 mm om de benodigde hoogte voor de ventilatie te verminderen. (niet in de leveromvang)



Let op: Als de stoom- / douchecabine is aangesloten op een mechanische ventilatie, mag de druk in de cabine niet lager worden dan 150 Pa.

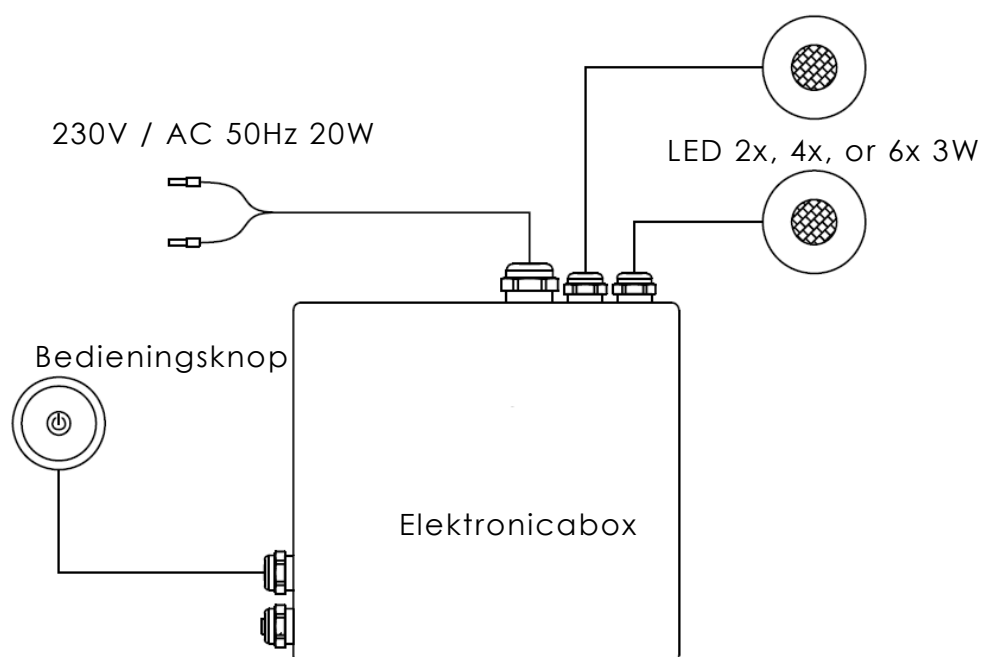
10.4 Kleurlicht Basis



Het Kleurlicht Basis is verbonden met het lichtnet, zoals te zien in de tekening hieronder. Het aansluitschema voor het Kleurlicht Basis bevindt zich in de deksel van de elektronica box.



Let op: De elektronica box moet toegankelijk zijn voor reparatie en vervanging. Houd hier rekening mee tijdens het kiezen van de plaats waar de elektronica box geïnstalleerd wordt.



Het Kleurlicht Basis is voorzien van een timer. De timer kan worden geprogrammeerd d.m.v. een jumper op de printplaat. De locatie van de jumper is terug te vinden op het schema in de deksel.

JP5 open = timer uit

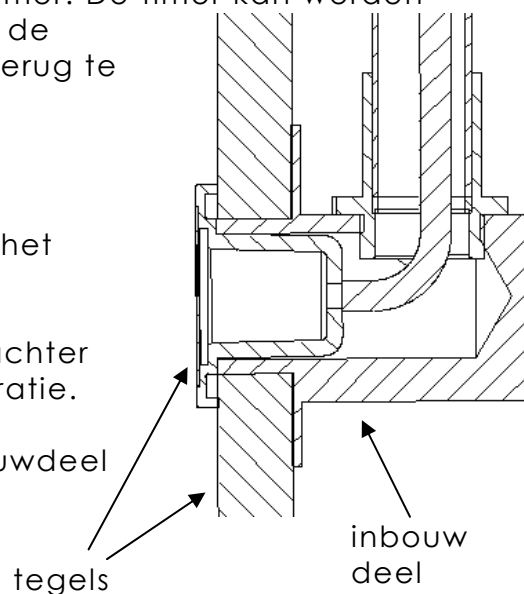
JP5 dicht = timer 30 min.

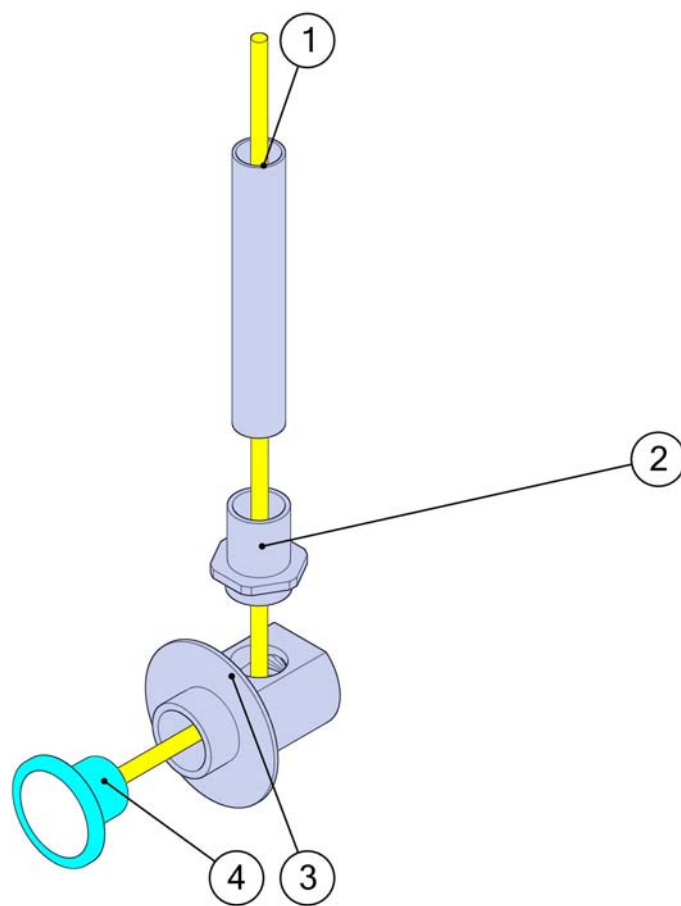
De LED-lampen zijn voorgeïnstalleerd in het dak. De bedieningstoets moet worden geïnstalleerd in het meegeleverde inbouwdeel. Installeer het inbouwdeel achter de tegels, zoals aangegeven in de illustratie.

Maak een gat in de muur voor het inbouwdeel voor de bediening.

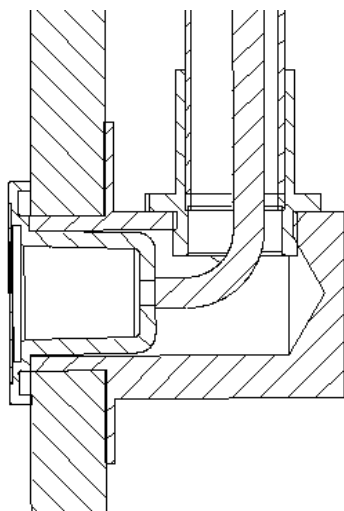
Diameter: Ø35 mm

Diepte: 39 mm





- 1 Elektrabuis, externe diameter 16mm (niet in de leveromvang)
- 2 Buisconnector 16mm **(open zijde boven)**
- 3 Inbouwdeel voor de bediening, geïnstalleerd achter de tegels
- 4 Bediening voor het Kleurlicht Basis



Kort het inbouwdeel af, zodat de voorkant van de tegels gelijk ligt aan de voorkant van het

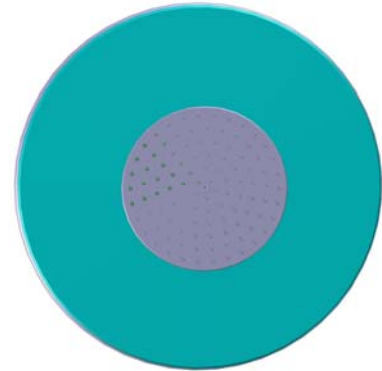
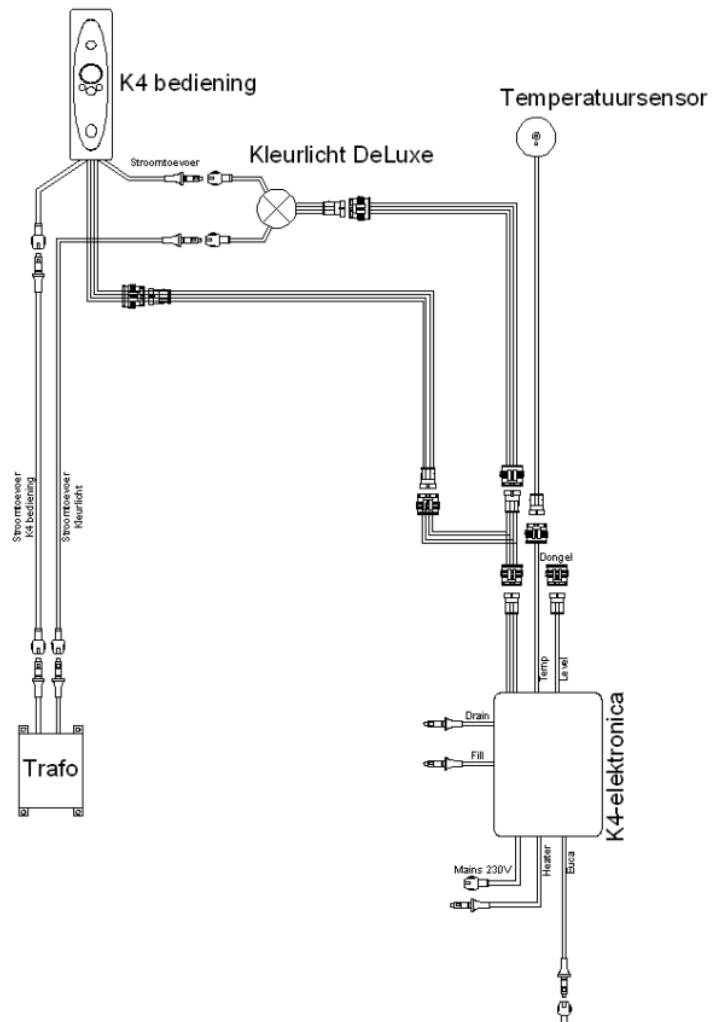
inbouwdeel. Gebruik zuurvrije siliconenkit om de aansluiting tussen tegels, wand en het inbouwdeel waterdicht te maken.

Juiste positie voor de bediening

Installeer het inbouwdeel met de buisconnector omhoog.
Bochten in de elektrabuis moeten een radius hebben van minimaal 75 mm.

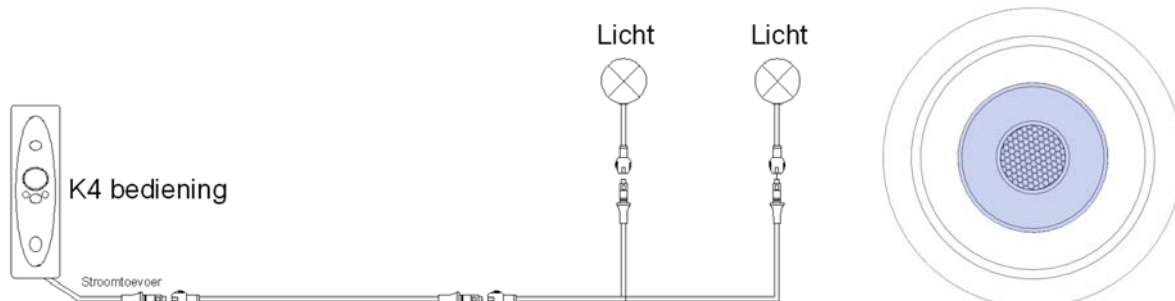
10.5 Kleurlicht DeLuxe

Het Kleurlicht DeLuxe is aangesloten op de K4 bediening van de ProSteam stoomgenerator of op de DL40 stoomgenerator, zoals aangegeven in het onderstaande schema.



10.6 Witlicht

Het Witlicht is aangesloten op de K4 bediening van de ProSteam stoomgenerator of op de DL40 stoomgenerator, zoals aangegeven in het onderstaande schema.



Optioneel kan het Witlicht worden aangesloten op een 12 V AC 50 Hz voeding met een schakelaar om het licht te bedienen. De hiervoor benodigde onderdelen zitten niet in de leveringsomvang.

10.7 Luidspreker

Houd rekening met het onderstaande bij het aansluiten van audioapparatuur op de luidsprekers:

De luidsprekers mogen alleen worden verbonden met een versterker die voldoet aan de eisen van EG laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG en de veiligheidsrichtlijn DIN EN 60065. De maximale uitgaande piekspanning van de versterker is 25 V SELV. Het maximale piekvermogen van de versterker moet lager zijn dan 30 W bij een impedantie van 8 Ω .

10.8 Hoofddouche

Sluit de hoofddouche aan op een DN 15 wateraansluiting. De watertoevoer moet een doorstroomdruk hebben tussen 0,1 en 0,5 MPa (1 - 5 bar). De hoofddouche is voorzien van een slangaansluiting Ø10 mm.

Realiseer de wateraansluiting volgens de op dit moment geldende normen DIN 1988 / EN 1717 / DIN 1986 / EN 12056 en de lokale voorschriften. (Aansluitmaat DN15, gelijk aan de wand).

11 Schoonmaak instructies

Maak het dak regelmatig schoon. De schoonmaakfrequentie is afhankelijk van het gebruik van de stoom- / douchecabine.

Gebruik uitsluitend zachte niet-schuurende zeep zonder alcohol. Gebruik nooit een schoonmaakmiddel met chloor. Chloor kan aluminium en chromen onderdelen in het dak en de cabine beschadigen.

Oppervlakte onderhoudsinstructies

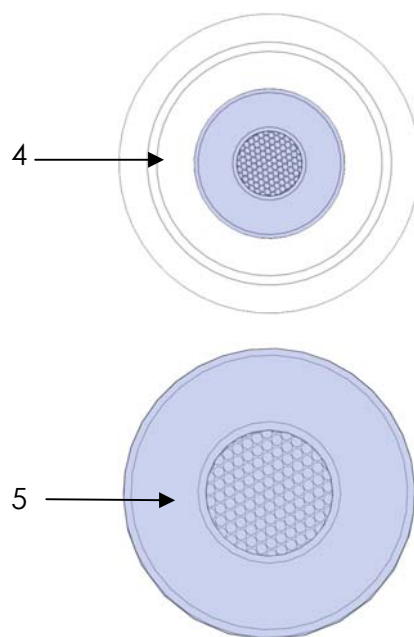
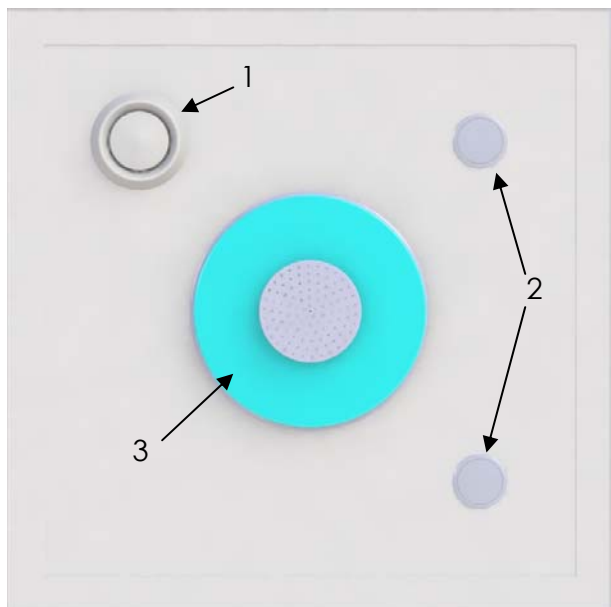
Het maatwerkdak is eenvoudig schoon te maken en te onderhouden. Er blijft nauwelijks vuil achter op de gladde oppervlakken. Een zachte spons of doek met enkele druppels antistatisch schoonmaakmiddel is aanbevolen voor de dagelijkse reiniging. Op deze wijze blijft de glans en vuilafstotendheid van de gelcoat bewaard.

Verwijder sterke vervuiling met een vloeibaar huishoudelijk schoonmaakmiddel, of een zeepoplossing (houd rekening met de juiste verdunning).

Kalk

Verwijder kalkafzetting met een schoonmaakmiddel op citroenbasis, spoel het af met schoon water en neem af met een doek. Schade door onjuiste reiniging valt niet onder de garantie.

12 Reserveonderdelen



Pos.	Art. nr.	Omschrijving
1	19547107	Ventilatie ventiel Ø125 mm
2	97102460	Luidspreker
3	97652000	Kleurlicht DeLuxe
	25946000	Halogeen lamp
	97632000	Hoofddouche Ø180 mm
	97618000	Hoofddouche Ø240 mm
4	97617320	Halogeen armatuur
	25946000	Halogeen lamp
5	95469000	Kleurlicht Basis rozet
	95472000	Led lamp

Aantal

1
1
1
1
1
1
1
1
1
1



**Dak voor bouwkundige
stoom- / douchecabines**
Gebruikershandleiding



13 Veiligheidsvoorschriften



Zonder toezicht en zonder instructies is het gebruik van de cabine voor de volgende personen verboden:

- kinderen
- volwassenen met mentale en/of fysieke beperkingen
- personen die niet zijn geïnstrueerd omtrent het juiste gebruik van de cabine
- personen onder invloed van alcohol of drugs

Gebruik de cabine uitsluitend vrij van make-up .

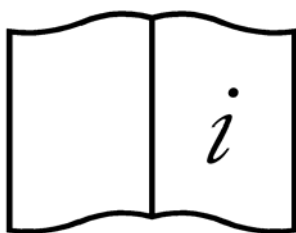


Gebruik geen elektrische apparaten in de cabine.



Pas op: glad.

De bodem van de cabine kan glad zijn.



Lees voor het gebruik van de stoomcabine de handleiding aandachtig door!

Alleen bij de optionele stoomgenerator :

Maximale tijd in de stoomcabine: 30 minutes

Relatieve luchtvochtigheid in de cabine: 100%

Maximale temperatuur: 60°C

14 Algemeen gebruik

Tips voor gebruik

- Personen met een mentale en/of fysieke beperking mogen de cabine uitsluitend onder toezicht te gebruiken.
- Neem contact op met uw arts, indien u gezondheidsklachten heeft.

Voorbeelden van onjuist gebruik:

- De stoom/douche cabine mag niet worden gebruikt in openbare ruimtes.
- Kinderen mogen niet zonder toezicht worden achtergelaten in de stoom-douchecabine.



Let op: gebruik geen klim hulpmiddelen in de cabine.
Het gebruik van klim hulpmiddelen (trapjes, opstapjes, etc.) kan gevaarlijke situaties en schade veroorzaken aan de cabine.

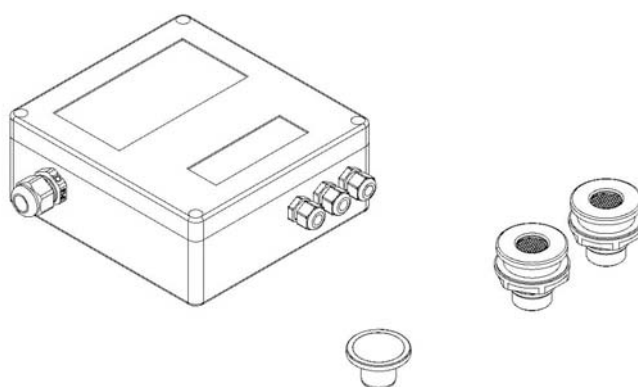
15 Bediening

15.1 Kleurlicht Basis

Het kleurlicht Basic is een op zichzelf staand LED kleurlicht, met een eigen elektronikabox en bedieningstoets. Het kleurlicht Basic heeft 4 verschillende lichtkleuren en een kleur wisselend programma. Het kleurlicht Basic heeft ook een wit licht.

Instellen van het kleurlicht.

Druk op de bedieningstoets. Het groene indicatielampje gaat branden en het kleurlicht begint met de eerste vaste kleur: wit. Druk de toets nogmaals in voor de volgende kleuren: rood, groen, blauw, geel. Het groene indicatielampje in de toets geeft aan dat de ingestelde kleur wordt vastgehouden.



Kleurwisseling instellen.

Voorwaarde: de kleur geel (de laatste van de vaste kleuren) staat ingesteld.

Druk op de toets om de kleur wisseling te activeren. Het rode indicatielampje geeft aan dat de kleurwisseling geactiveerd is.

U kunt een kleur vastzetten door te wachten op de gewenste kleur en vervolgens op de toets te drukken. De fixatie wordt aangegeven door het rode én groene indicatielampje in de toets. Door nogmaals op de toets te drukken begint de kleur weer te veranderen. Alléén het rode indicatielampje blijft branden.



Het uitschakelen van het licht.

Druk de toets langer dan 2 seconden in. Het kleurlicht gaat uit. Beide indicatielampjes zijn uit. Als de toets gedurende 30 minuten niet is ingedrukt, zal het kleurlicht uit schakelen.

15.2 Kleurlicht DeLuxe

Het kleurlicht DeLuxe kan uitsluitend worden gebruikt in combinatie met de K4-Bediening. De K4-bediening is onderdeel van de Pro Steam en de DL40 stoomgeneratoren. Het kleurlicht DeLuxe kan uitsluitend worden geïnstalleerd in combinatie met een 180 mm of 240 mm hoofddouche. Het kleurlicht DeLuxe ondersteunt zeven verschillende kleuren en 5 verschillende kleur veranderende programma's. Het heeft ook een ingebouwd wit halogeenlicht.

A = lichttoets (licht / kleurlicht aan/uit)

B = display (aanduiding van temperatuur / stoomtijd / stoomcapaciteit / pulstijd / kleurlichtprogramma / -tijd)

C = +/- keuzetoetsen (instelling stoomtijd / stoomcapaciteit / pulstijd / kleurlichtprogramma / -tijd)

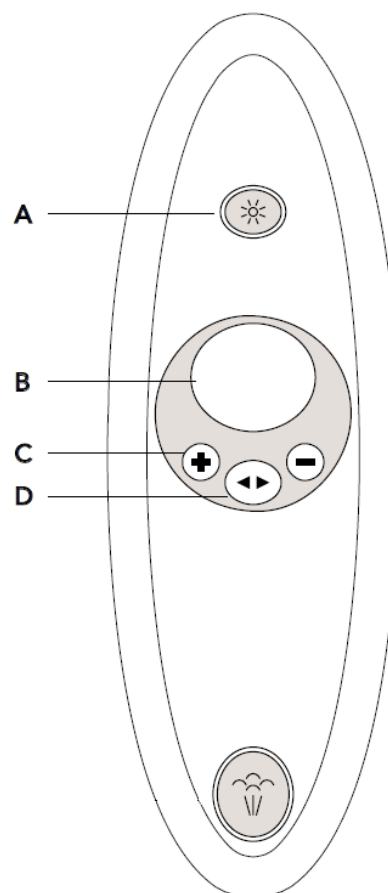
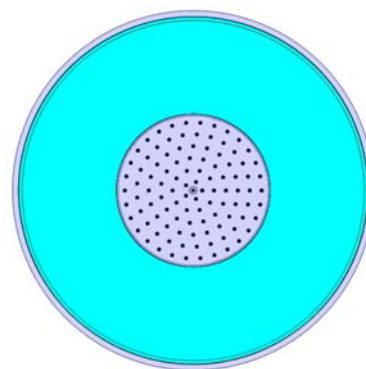
D = mode-toets (omschakelen in programmaniveaus)

Wit licht aan/uit

Door het kort indrukken van de verlichtingstoets A wordt het wit licht aan c.q. uitgeschakeld. De verlichting schakelt automatisch na 60 minuten uit. Deze waarde kan niet worden veranderd.

Kleurlicht aan/uit

Door het langer indrukken (> 1sec.) van de verlichtingstoets A wordt de kleurlichtfunctie aan c.q. uitgeschakeld. In het display wordt de laatste ingestelde functie aangeduid, bijvoorbeeld C10. De kleurlichtfunctie schakelt automatisch na 60 minuten uit. Deze waarde kan niet veranderd worden.



Kleurkeuze kleurlicht

Er staan 13 kleuren/kleurcombinaties tot uw beschikking:

C00 = kleurinstelling door de gebruiker gedefinieerd

C01 = rood

C02 = oranje

C03 = geel

C04 = groen

C05 = blauw

C06 = lila

C07 = paars

C08 = warme kleurtonen

C09 = koude kleurtonen

C10 = groene kleurtonen

C11 = complete kleurspectrum, langzame
kleurovergangen

C12 = complete kleurspectrum, snelle
kleurovergangen

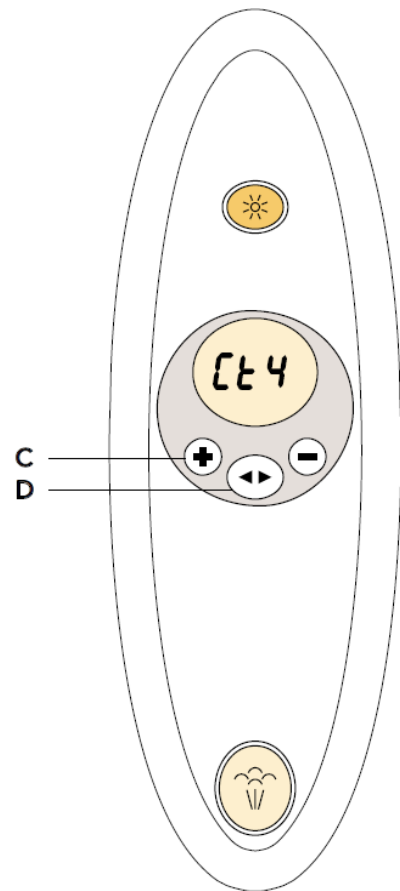
Door het indrukken van de keuzetoets C kan naar een andere kleurmodus gewisseld worden. Na 30 seconden zonder dat de toetsen zijn aangeraakt wordt op het display tijdens het douchen weer standaard de watertemperatuur en bij het stomen standaard de stoomtijd aangegeven.

Snelheid van kleurwissel

Vanaf kleurmodus C08 kan de snelheid van de kleurwissel beïnvloed worden. Na het indrukken van de mode-toets D verschijnt in het display bijvoorbeeld de aanduiding Ct4 (Ct0 = langzaam, Ct9 = snel).

Gedefinieerde instelling door de gebruiker C00

De gebruiker kiest eerst z'n programma (C08 – C12). Na het vinden van de lievelingskleur drukt de gebruiker verlichtingstoets A langer dan 1 seconde in. Het kleurprogramma stopt (pauzefunctie) en de verlichtingstoets A knippert weer. Blijft deze instelling tenminste 30 seconde staan, dan wordt de ingestelde kleur op C00 vastgezet. Vanaf nu kan de gebruiker deze lievelingskleur altijd onder C00 kiezen.



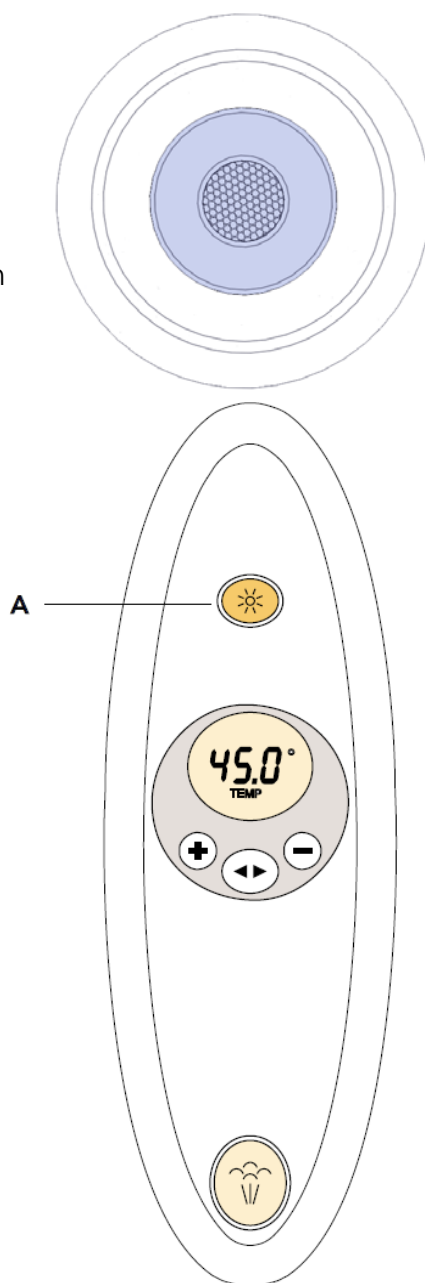
15.3 Witlicht

De wit lichtoptie bestaat uit 2 stuks 10W halogeen lampen. Ze kunnen worden bediend met de K4-bediening, of met een externe schakelaar (niet geleverd door Cleopatra). De K4-bediening is onderdeel van de Pro Steam en de DL40 stoomgeneratoren.

A = licht toets (licht aan / uit)

Wit licht aan / uit.

Druk kort op toets A om het wit licht aan of uit te schakelen. De verlichting wordt automatisch uitgeschakeld na 60 minuten. Deze waarde kan niet worden gewijzigd.



16 Schoonmaak instructies

Maak het dak regelmatig schoon. De schoonmaakfrequentie is afhankelijk van het gebruik van de stoom- / douchecabine.

Gebruik uitsluitend zachte niet-schuurende zeep zonder alcohol. Gebruik nooit een schoonmaakmiddel met chloor. Chloor kan aluminium en chromen onderdelen in het dak en de cabine beschadigen.

Oppervlakte onderhoudsinstructies

Glas en aluminium producten zijn eenvoudig schoon te maken en te onderhouden.

Er blijft nauwelijks vuil achter op de gladde oppervlakken. Een zachte spons of doek

met enkele druppels antistatisch schoonmaakmiddel is aanbevolen voor de

dagelijkse reiniging. Op deze wijze blijft de glans en vuilafstotendheid van het

aluminium bewaard.

Verwijder sterke vervuiling met een vloeibaar huishoudelijk schoonmaakmiddel, of

een zeepoplossing (houd rekening met de juiste verdunning).

Kalk

Verwijder kalkafzetting met een schoonmaakmiddel op citroenbasis, spoel het af

met schoon water en neem af met een doek.

Schade door onjuiste reiniging valt niet onder de garantie.

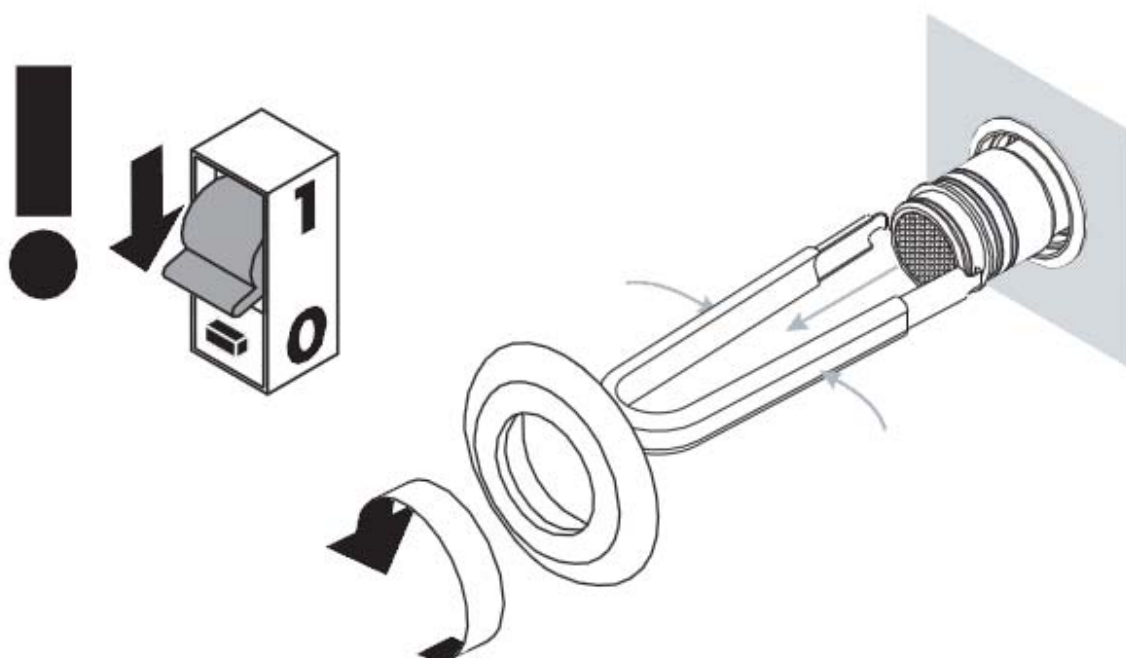
17. Lampen verwisselen

17.1 Kleurlicht Basis; het vervangen van de LED lamp

Artikelnr.: 95472000 Serviceset lamp Bad verlichtingsset

Benodigd gereedschap:

1. Lamp uitwisselgereedschap (in de leveringsomvang)



Voor aansluiting in de elektronica-box, zie het schema in de deksel.
Montage in omgekeerde volgorde.

17.2. Kleurlicht Deluxe; het vervangen van de halogeen lamp

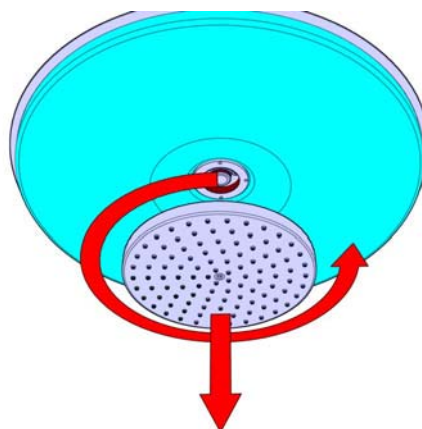
Artikelnr. 25946000: Lamp 10W / 12V

Benodigd gereedschap:

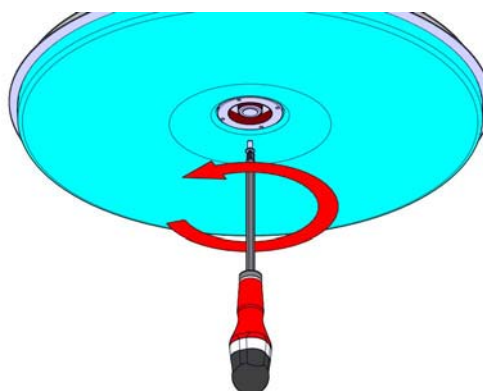
1. schroevendraaier PH2
2. Inbussleutel SW3



Verwijder de hoofddouche.

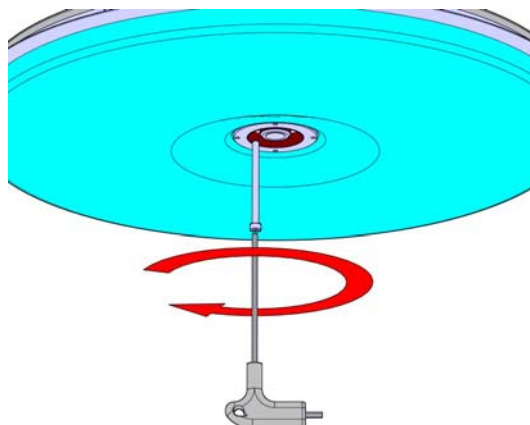


Verwijder de schroeven PH2 (3 st).



Verwijder de inbusschroeven SW3 (3 st).

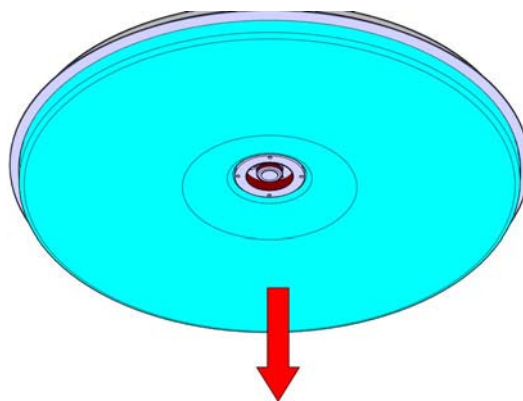
Let op: het verwijderen van de inbusschroeven zorgt dat de verlichtingsunit los komt van het dak. De verlichtingsunit weegt ca. 9kg en is niet tegen vallen gezekerd.



Verwijder de verlichtingsunit uit het dak.



Let op: De verlichtingsunit weegt ca. 9kg.

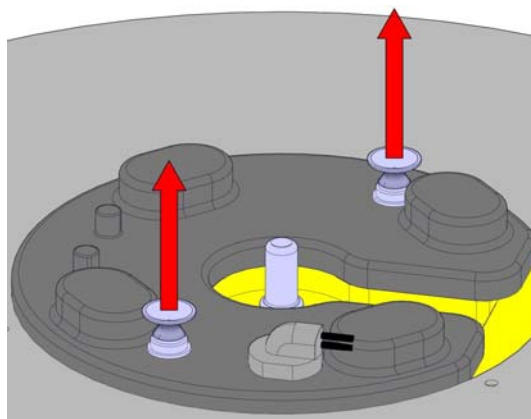


Maak alle connectoren (3x) op de verlichtingsunit los.

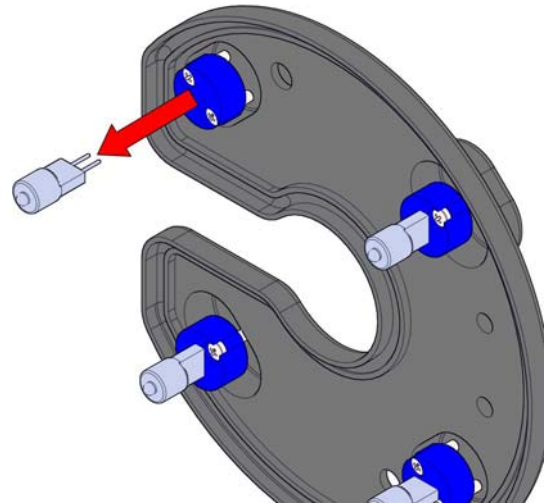


**Ontkoppel alle bedrading.
Laat de lamp niet aan de bedrading hangen,
hierdoor kan schade aan de bedrading ontstaan.**

Trek de druksluitingen aan de bovenzijde van de verlichtingsunit omhoog om toegang te krijgen tot de lampen.

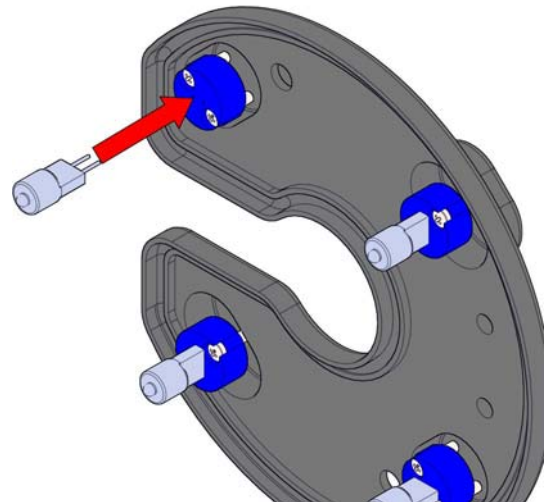


Verwijder de defecte halogeenlamp uit de fitting.



Druk de nieuwe halogeenlamp in de fitting.

Let op: raak het glas van de halogeenlamp niet met de blote handen aan. Het aanraken van de halogeenlamp met de blote handen, verkort de levensduur.



Assemblage in omgekeerde volgorde.

17.3. Witlicht; het vervangen van de halogeenlamp

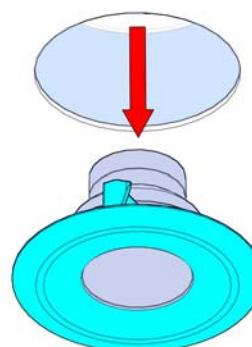
Artikelnr. 25946000: Lamp 10W / 12V

Benodigd gereedschap:

1. schroevendraaier PH1



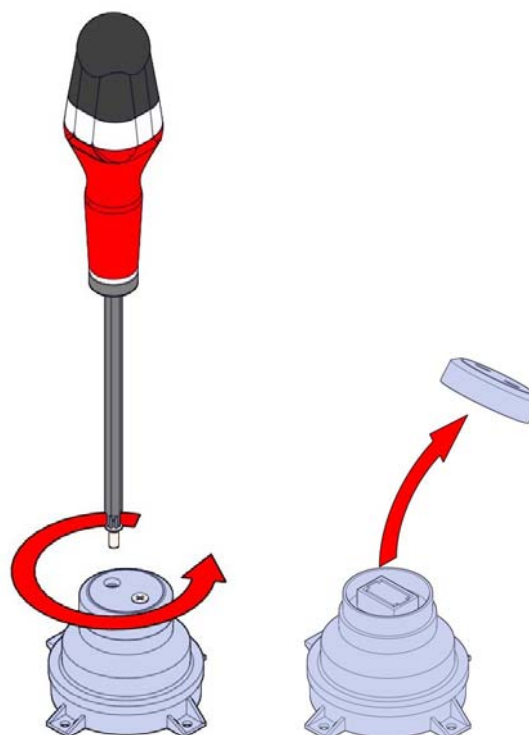
Trek de verlichtingsunit uit het dak.



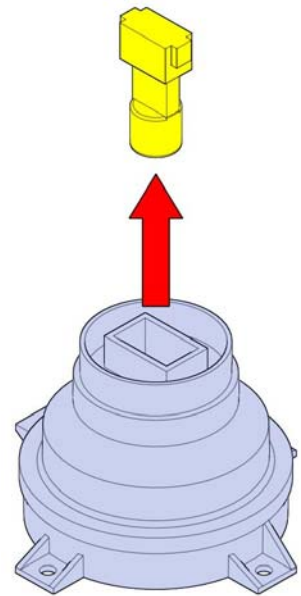
Maak de connector aan de verlichtingsunit los.



Schroef de afdekkap aan de achterzijde van de verlichtingsunit los.
Verwijder de afdekkap.



Trek de fitting met de halogeenlamp uit de verlichtingsunit.

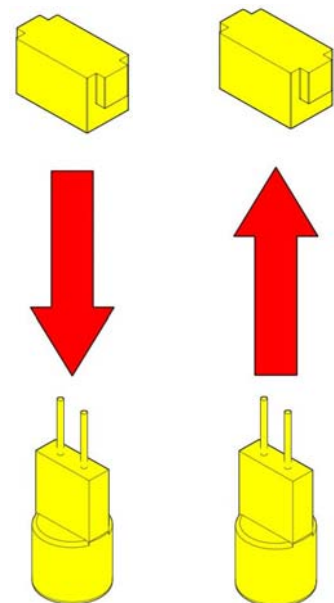


Verwissel de halogeenlamp.



Let op: raak het glas van de halogeenlamp niet met de blote handen aan. Het aanraken van de halogeenlamp met de blote handen, verkort de levensduur.

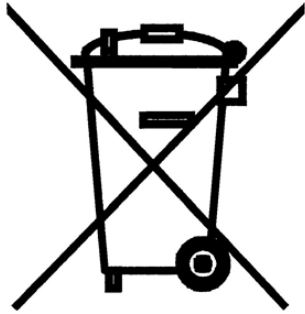
Montage in omgekeerde volgorde.



defect - nieuw

18 Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten

(Van toepassing binnen de Europese Unie en andere Europese landen met een gescheiden inzamel systeem.)



Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Indien dit product correct wordt afgedankt, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen. Recycling van materialen draagt bij tot

behoud van natuurlijke bronnen. Voor gedetailleerde informatie over recycling van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, voor de verwijdering van afval of daar waar u het product heeft gekocht.



Installation and user manual Roof for constructual steam cabins. We reserve the right to make technical changes and printing-related colour deviations.
Item no. 90133701. Printed in The Netherlands.
04-2012

Cleopatra B.V. · Oostzijde 295 ·
1508 EN Zaandam
Nederland
Tel: +31 75-647 82 00 · info@cleopatra.nl ·
www.cleopatra.nl



**Roof for constructual
steam / shower cabins**
Installation and user manual



Cleopatra B.V.
Oostzijde 295
1508 EN Zaandam
The Netherlands
www.cleopatra.nl

Copyright

All information contained in this technical document, as well as the drawings and technical descriptions made available by us, remain our property and may not be copied without our permission.
We reserve the right to make changes in the interests of further development.

Current as of: 02/04/2012

Table of content

Installation manual

Forward	5
1 Introduction.....	5
2 Symbols used in the instructions	6
3 Safety precautions	7
4 Tips for planning a steam cabin.	9
5 Technical data	10
6 Product identification	11
7 Scope of delivery	11
8 Product overview and available options	13
9 Required tools	14
10 Installation	15
10.1 Mounting the support brackets.....	15
10.2 Installing the roof.....	17
10.3 Ventilation	18
10.4 Colour Light Basic	19
10.5 Colour Light DeLuxe	21
10.6 White light.....	22
10.7 Speaker.....	22
10.8 Overhead shower	22
11 Cleaning instructions.....	23
12 Spare parts	24

User manual

13 Safety precautions	26
14 General use	27
15 Control.....	27
15.1 Color Light Basic.....	27
15.2 Color Light DeLuxe	29
15.3 White light.....	31
16 Cleaning instructions.....	32
17. Exchanging the lamps.....	33
17.1 Colour Light Basic; exchanging the LED lamp.....	33
17.2. Colour Light Deluxe; exchanging the halogen lamp	34
17.3. White Light; exchanging the halogen lamp	37
18 Disposal of old electrical and electronic equipment	38



**Roof for constructual
steam / shower cabins**
Installation manual



Forword

This installation manual contains the most important steps and directions for mounting a Cleopatra made to measure roof for constructual steam / shower cabins.

Read this manual attentively to prevent mistakes while mounting the roof.



Incorrect installation may lead to faults in the functioning of the product, damage and / or personal injuries. The illustrations in this manual are indicative. Your situation may be different.

Attention: the installation of the roof should always be carried out by two persons.

1 Introduction

The made to measure roof is specially designed for use in a steam / shower cabin. Optionally the roof can be fitted with a ventilation valve, various (colour) lighting, speakers and an overhead shower.

Correct use: The roof can only be used in a constructual steam / shower cabin. This product is only to be used indoors.

Application in any other way if not permitted and is at the users own risk. The manufacturer can't be held liable for (consequential) damage.

2 Symbols used in the instructions

The symbols described below appear in the installation instructions and in some locations on the product itself. It is absolutely essential to follow safety instructions and to work with care in order to prevent accidents, injury and material damage.



Attention general hazard

Informes the personnel concerned that the process described, unless performed in compliance with the safety rules, bears the risk of injury.



Attention, two persons required

Describes a specific procedure. If this procedure is not observed, the product or objects within its environment may be damaged. (The installation must be carried out by two persons)!



Caution hand injury

Hands away by sites, which are marked with this symbol! Caution! Hands can be: squash in, retract or otherwise injured.



Specific instructions or information

Procedures marked with this symbol require special attention. Caution! Not following the correct procedure can damage the roof or lead to malfunctions when the cabin is in use.



Electrician

Instructions marked with this symbol may only be carried out by a specialist technician capable of installing the product under normal circumstances. He is responsible for all the electrical work, such as setting, maintenance and repairs. He is capable of working in energized control cabinets and on electrical sockets.

All information and instructions in this manual have been compiled taking into account the applicable standards and regulations, the state of the art and our many years of experience and findings.

3 Safety precautions

Before installing the product check whether the walls of the room can support the weight of the roof and whether all technological equipment is available.

Set the product to the zero energy state prior to any cleaning and repair work, i.e. trigger the RCCB protective switch.

Install electrical devices (sockets, switches, lamps, etc.) in the steam room or in the equipment installation room according to the relevant regulations.



ATTENTION

Do not use silicone containing acetic acid! Plastic or metal parts of the roof can be damaged by the use of silicone containing acetic acid.

Seals

For the flexible seals between the elements we advise to use anti-fungal silicone kit. Despite this, and dependant on circumstances, colour changes in the kit can happen. If cleaning does not bring the wanted result, the seals have to be exchanged. Renewing is not within our warranty.

Power supply



The electrical connection may only be carried out by an electrician, i.e. your electrical installer.

- The power supply for the Colour Light Basic is realized via a 230V/N/50Hz AC connection.
- The Colour Light Deluxe is supplied via the ProSteam or DL40 steam generator.
- The white light can be supplied via the K4 control unit, or via a 12V AC 50Hz power supply.

For electrical installation, all applicable VDE, country-specific and EU regulations in their respectively valid versions must be observed. All installation and inspection works must be carried out by an approved electrician and in accordance with VDE 0100 Part 701 / E IEC 60364-7-701. All works at the steam shower may only be carried out in a de-energized state!

Speaker

Observe the following when connecting to external stereo equipment:
The built in loudspeaker system should be connected only to an audio amplifier which meets with the request of the EG low voltage directive 2006/95/EG as well as the security request of DIN EN 60065. The max. peak voltage output of the amplifier must be below 25 V SELV. The maximum peak power output of the amplifier must be under 30 W with electrical impedance of 8Ω.

Personal protective equipment

Use safety shoes, safety glasses and gloves while installing the steam cabin.



Tip for using

- People who are restricted in their action should only use the steam / shower cabin with special diligence.
- Please contact your doctor if you have health concerns.

Examples for non-using

- The steam / shower cabin may not be used in public areas.
- Children must not be left unattended in the steam / shower cabin.

Cleopatra accepts no liability for damage caused by:

- Non-observance of the manual
- Incorrect use
- The use of untrained personnel
- Unauthorised modifications
- Technical changes
- The use of unapproved spare parts

4 Tips for planning a steam cabin.

- Don't install large items, such as seats, steam generators, shower units, doors, etc. in the room before mounting the roof. Having as little items in the room as possible makes it easier to manoeuvre the roof.
- Build the steam inlet at the appropriate height. If the steam inlet is built too low, the floor can get hot. If the steam inlet is built too high, the temperature in the lower part of the cabin can be too low.
- For steam generators > 6kW, a barrier has to be made between the steam inlet and the cabin.
- Only use mechanical ventilation to dry the steam cabin and not during a steam session.
- Take the temperature and the isolation of the room into consideration. Some materials feel cold to the touch and need to be heated to be comfortable to sit, lie or walk on.
- Cleopatra advises to install a service hatch to access the space above the roof. The hatch makes the installation, maintenance and service of the optional components in the roof easier (see chapters 10.2-10.6).

5 Technical data

Roof

Material:	GRP with gelcoat and XPS materials.
Measurements:	specified by the costumer; max. 1850 x 2550 mm
Thickness:	40 mm

Ventilation (optional)

Diameter:	Ø 125 mm
-----------	----------

Light (optional) :

Colour Light DeLuxe	Voltage:	12V AC 50 Hz
	Power:	40 W

Colour Light Basic	Voltage:	230 V AC 50 Hz
	Secondary voltage:	9 V AC 50 Hz
	Power:	20 W

White light	Voltage:	12 V AC 50 Hz
	Power:	2x 10 W

Overhead shower (optional)

Ø180 mm	Water consumption at 0,1 MPa:	8,9 l/min
	Water consumption at 0,3 MPa:	17,0 l/min
	Maximum water pressure:	0,5 MPa

Ø240 mm	Water consumption at 0,1 MPa:	13,2 l/min
	Water consumption at 0,3 MPa:	22,6 l/min
	Maximum water pressure:	0,5 MPa

Speakers (optional)

Cone diameter:	80 mm
Impedence:	8 Ohm
Max. power:	30 W
Maximum input voltage:	25 V

6 Product identification

The product identification label can be found on top of the roof.

The following information is shown on the identification label.

- Manufacturer's name and address
- Product name
- Production date
- Production order no.
- Connected voltage / frequency
- Max. total power / Max. current
- Max. pressure
- Max. temperature
- Protection class (DIN EN 60529, DIN 40050 part 9)



Plak hier de product identificatie
sticker

7 Scope of delivery



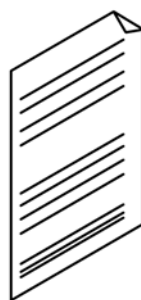
1x roof, pre-assembled



1x cover strip set (pvc, white)



1x support bracket set (aluminium) marked A1, B1, A6 and B6.



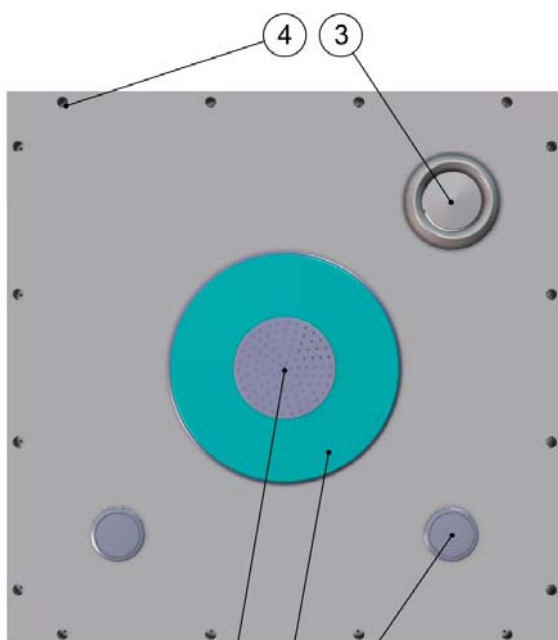
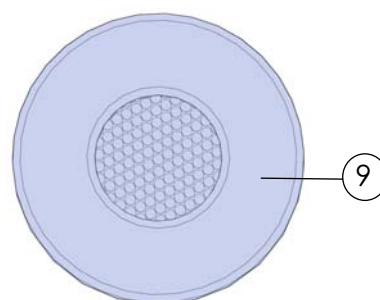
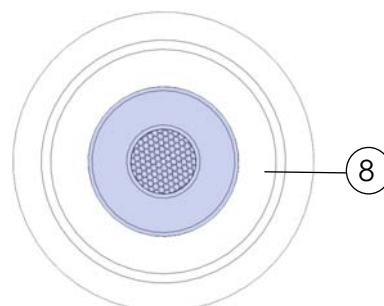
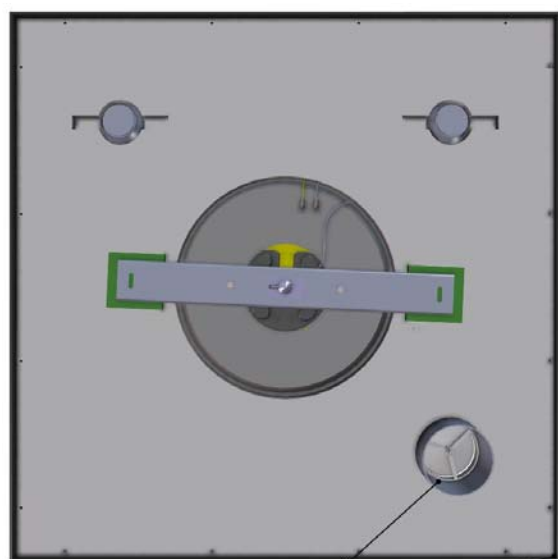
1x copy of the
order form

1x mounting set containing:

Pcs.	Description	Part no.
*	Chipboard screw 5x40 A2	90002880
*	Plug 6x30	90014500
*	Large plain washer 5,3x20x1,5 A2	90072480
*	Selfdrilling screw 4,8x38 A2	90087480
1	Manual	90133701
3	Spacer 10mm	19205310
1	Masterbit 1/4" AW groen	52860242

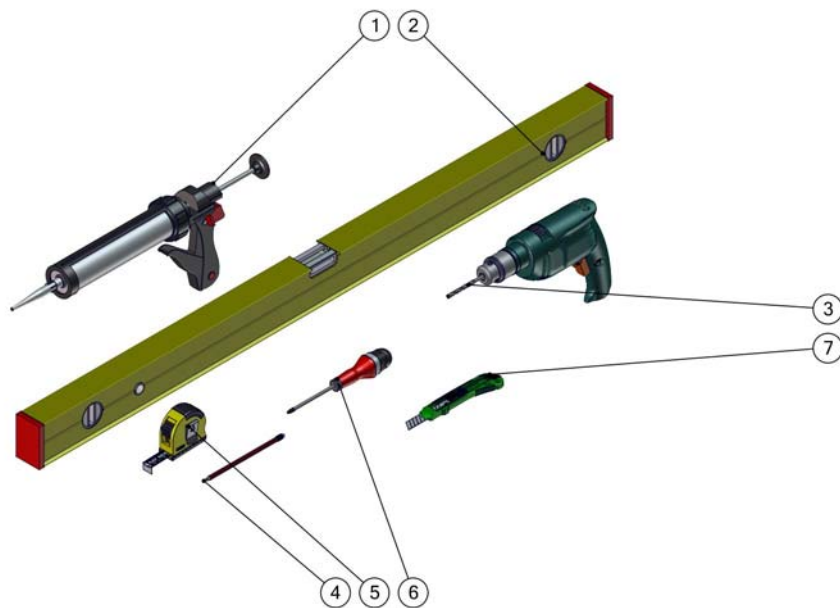
* The number of these items in the scope of delivery depend on the size of the roof.

8 Product overview and available options



- 1 Seal
- 2 Ventilation connection Ø125 mm (Optional)
- 3 Ventilation valve (optional)
- 4 Predrilled countersunk hole
- 5 Colour Light DeLuxe (optional)
- 6 Overhead shower (optional)
- 7 Loudspeaker (optional)
- 8 White light (optional)
- 9 Colour Light Basic (optional)

9 Required tools



- 1 Silicon
- 2 Spirit level
- 3 Drill 6mm
- 4 Pencil
- 5 Tape measure
- 6 Screwdriver PH2
- 7 Sharp knife

COMMENT

Use acid free silicone only

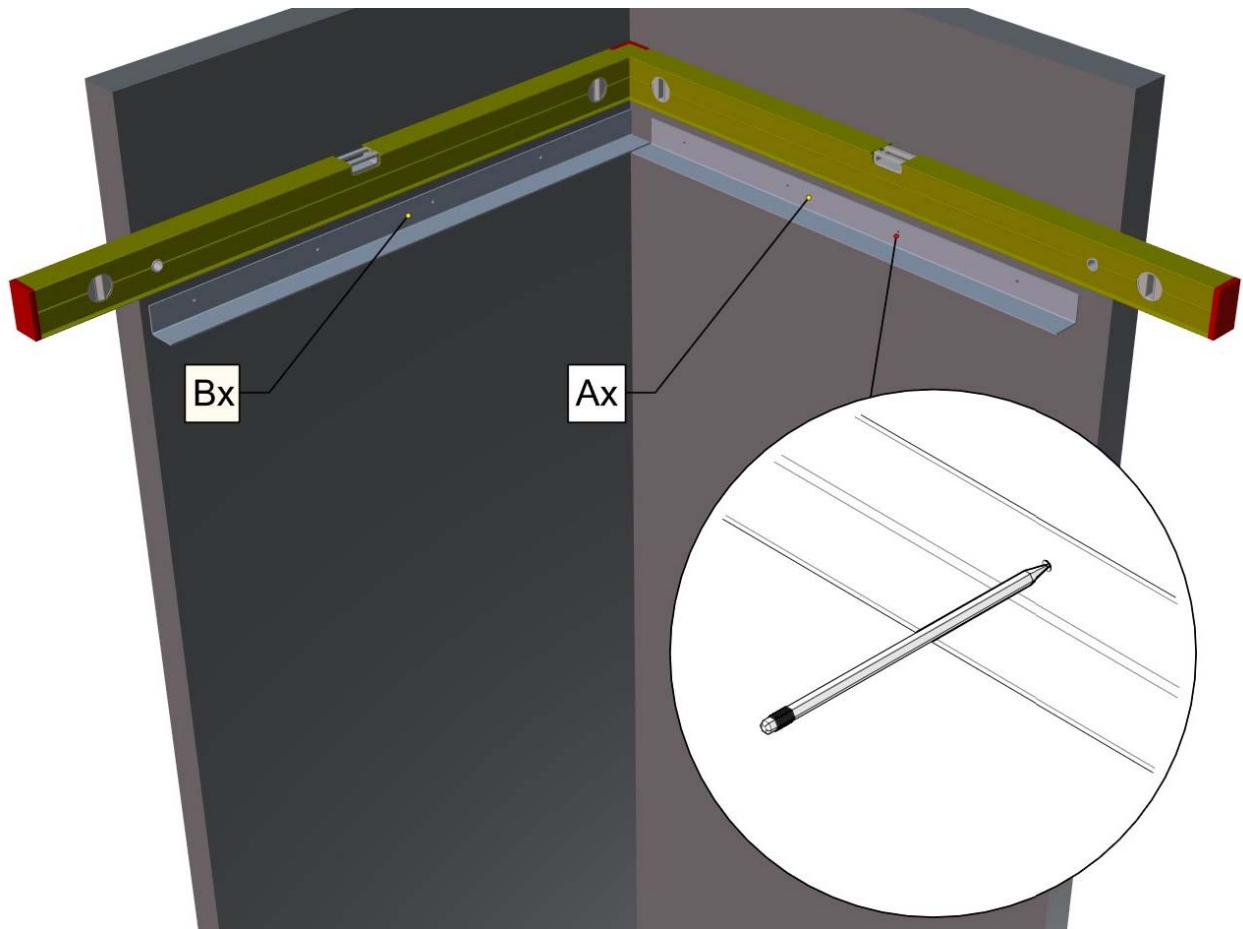
10 Installation

Note: for illustrative purposes, some parts of the room or roof are not shown in the illustrations.

10.1 Mounting the support brackets



Attention: the 4 support brackets are labelled in correspondence with the dimensions A1, A6, B1 and B6 on the order form. A copy of the order form is in the scope of delivery. Make sure the correct profile is mounted on the correct wall.



Place the support brackets on the wall at the desired height and mark the holes.

Remove the profiles and drill the holes using a 6mm drill

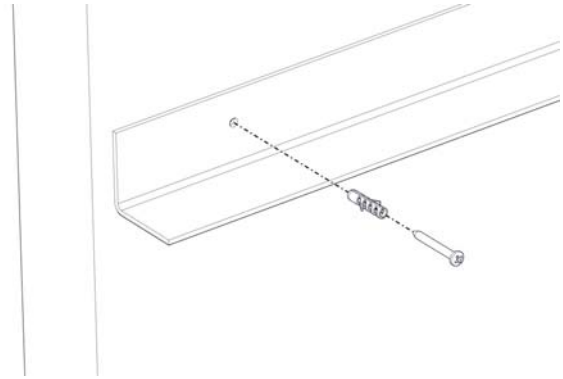


Make sure there are no water or electricity lines behind the marks.

Use the screws and plugs supplied to mount the support brackets to the wall.



Attention: The supplied plugs are suitable for walls made of concrete or solid stone. If the walls are made of a different material, use appropriate plugs. These plugs are not in the scope of delivery.



Make sure the mounted support brackets are in one plane.



Use acid free silicon mastic to seal the joints of the support brackets and the support brackets and the wall.

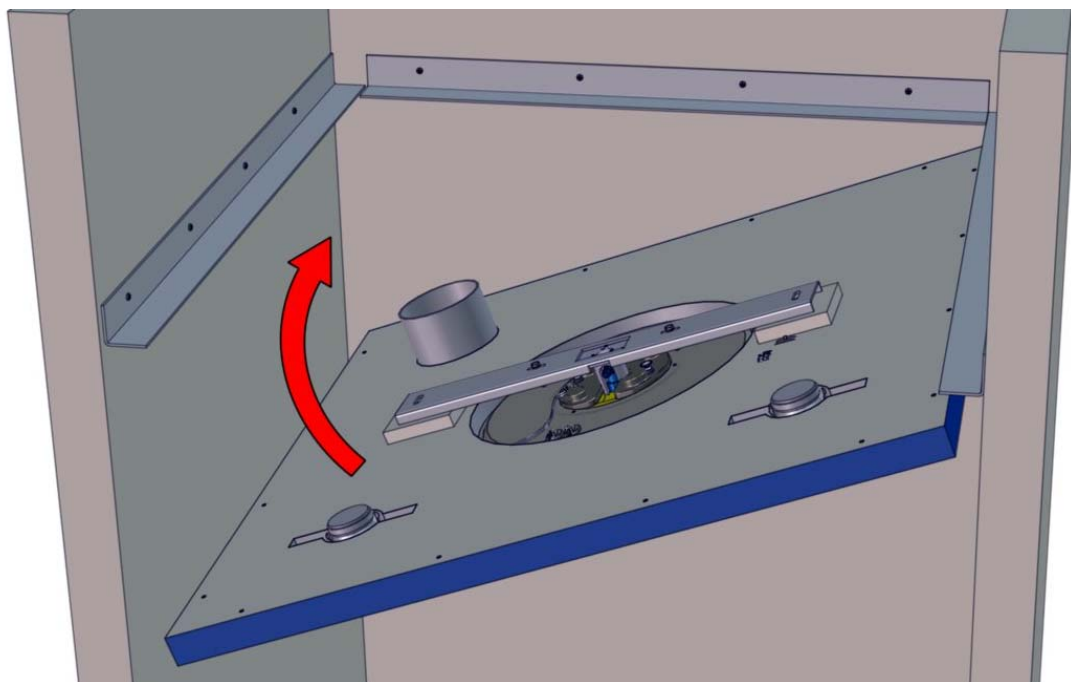
10.2 Installing the roof



If the space above the roof can be reached after installing the roof, electrical, water and ventilation connections can be made after the roof has been installed. If the space above the roof can't be reached, the connections will have to be made before installing the roof.



Make sure the cables have enough length so the components can be removed from the inside of the cabin without problems.

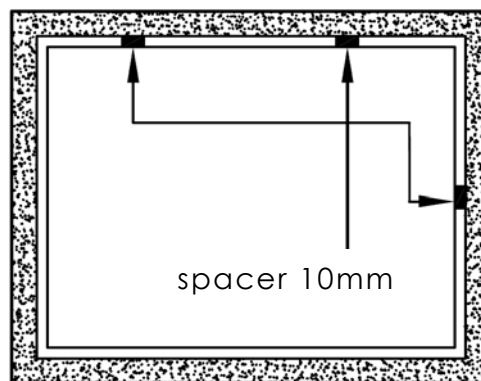


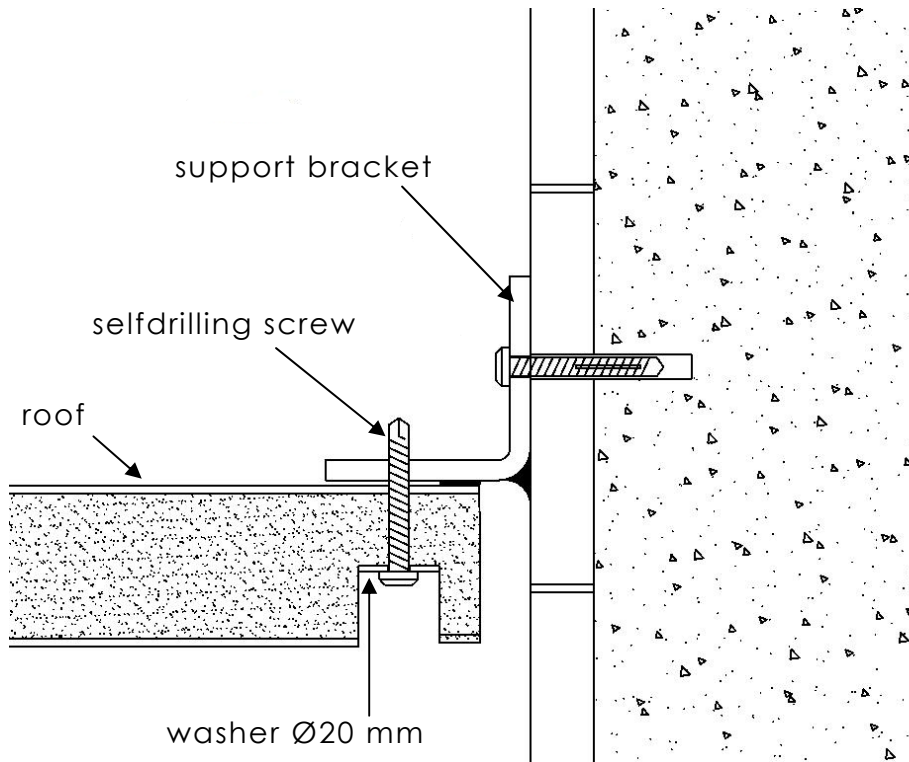
Install the roof with 2 persons. Use the supplied spacers to make sure the gap between the wall and the roof is 10mm. Use the supplied self drilling screws and screw bit to screw the roof onto the support brackets.



Caution hand injury

Caution! Hands can be: squash in or otherwise injured.





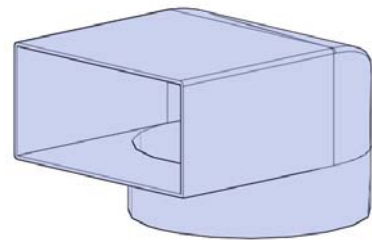
Detail of the mounting system of the roof

10.3 Ventilation

The optional ventilation valve needs to be attached to a $\varnothing 125$ mm ventilation duct, leading to the open air. Make sure that condensed water flows back towards the cabin.



Tip: To reduce the required height for the ventilation duct, use a adapter $\varnothing 125 \rightarrow 150 \times 70$ mm flat duct ventilation system. (not in scope of delivery)



Attention: when the steam / shower cabin is attached to a mechanical ventilation, the pressure inside the steam / shower cabin must not drop below 150 Pa.

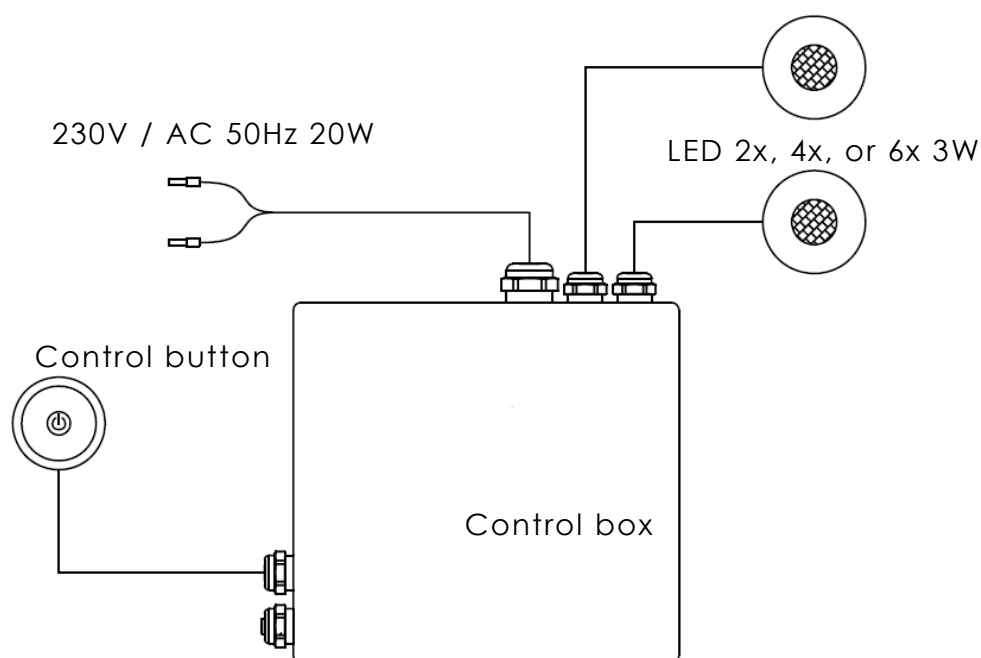
10.4 Colour Light Basic



The Colour Light Basic is connected to the mains power supply as shown in the drawing below. The wiring diagram for the Colour Light Basic is located in the cover of the control box.



Attention: The control box of the Colour Light Basic needs to be accessible for repairs and replacement. Keep this in mind when deciding on the location for the control box.



The 30 min. timer can be programmed with a jumper. The jumper is located on the P.C.B. The exact location of the jumper can be found on the wiring diagram in the cover.

JP5 open = without a timer

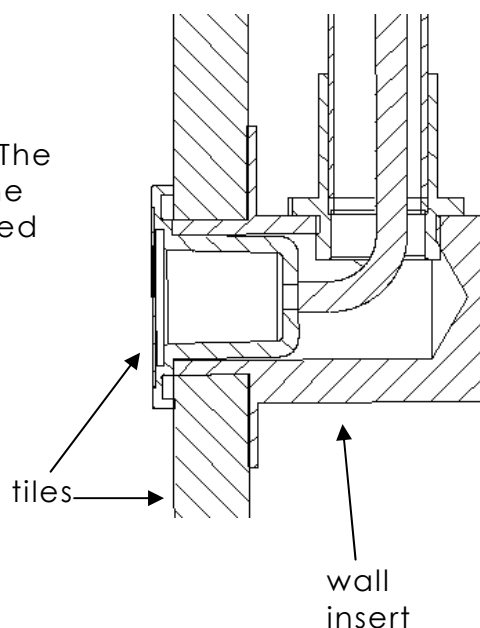
JP5 closed = with a 30 min. timer

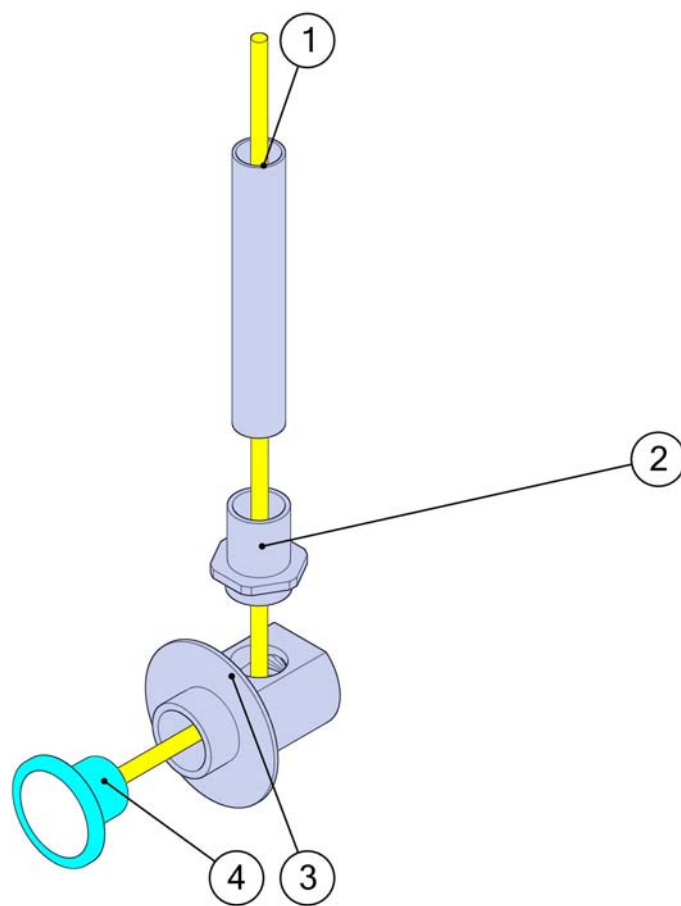
The LED lights are pre-installed in the roof. The control button needs to be installed into the supplied wall insert. The wall insert is installed behind the tiles, as shown in the drawing.

Make a hole in the wall for the wall insert.

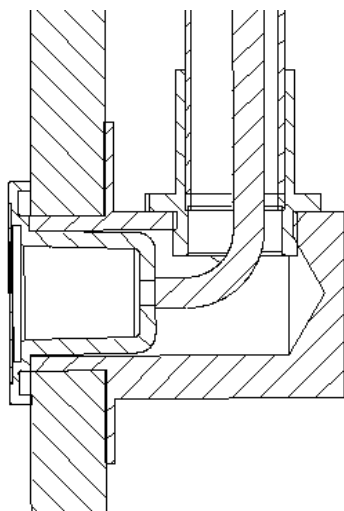
Diameter: Ø35 mm

Depth: 39 mm





- 1 Wiring conduit, external diameter 16mm (not in scope of delivery)
- 2 Pipe connector 16mm **(open side up)**
- 3 Wall insert for the control unit, installed behind the tiles
- 4 Control unit for Color Light Basic



Shorten the front of the wall insert, so it is in one plain with the tiles. Use acid free

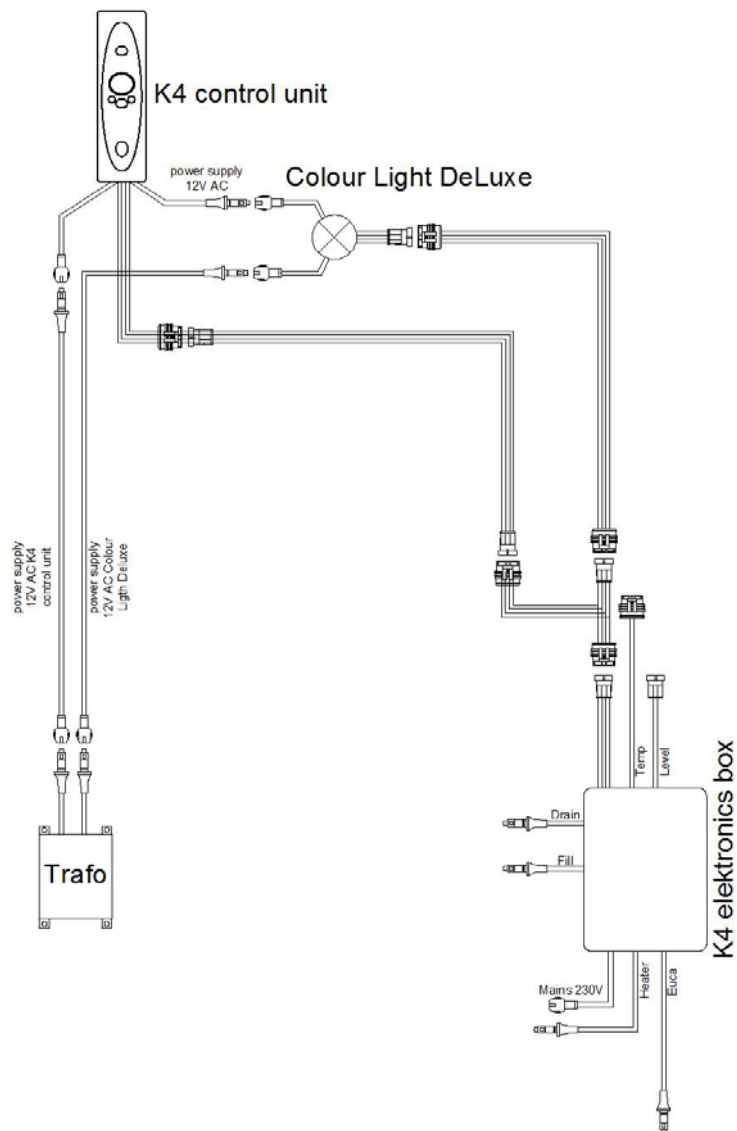
silicon mastic to make the connection between the control unit, wall tiles, wall and wall insert water tight.

Right position for the control unit.

**The wall insert must be installed with the pipe connector pointing upwards.
Bends in the wiring conduits must have a radius of at least 75 mm.**

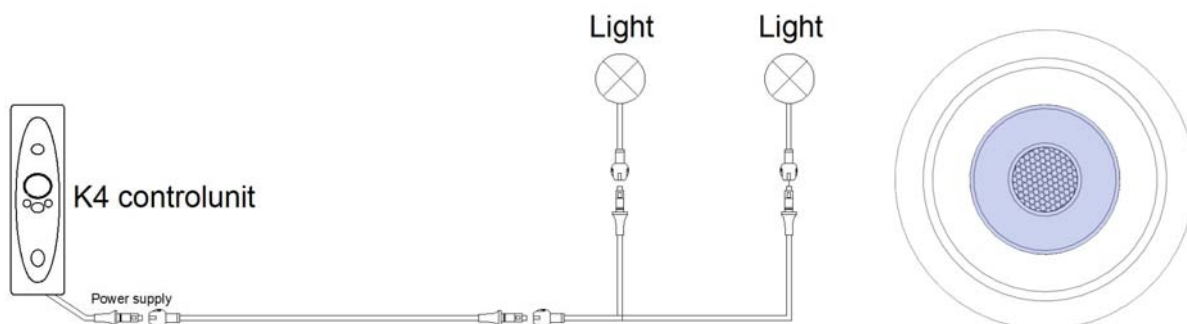
10.5 Colour Light DeLuxe

The Colour Light DeLuxe is connected to the K4 control unit and the transformer of the ProSteam steam generator or the DL40 steam generator as shown in the diagram below.



10.6 White light

The white light is connected to the K4 control unit of the ProSteam steam generator or the DL40 steam generator as shown in the drawing below.



Optionally the White Light can be connected to a 12V AC 50Hz power supply with a switch to operate the White Light. These components are not in the scope of delivery.

10.7 Speaker

Observe the following when connecting to external stereo equipment: The built in loudspeaker system should be connected only to an audio amplifier which meets with the request of the EG low voltage directive 2006/95/EG as well as the security request of DIN EN 60065. The max. peak voltage output of the amplifier must be below 25 V SELV. The maximum peak power output of the amplifier must be under 30 W with electrical impedance of 8Ω.

10.8 Overhead shower

Connect the overhead shower to the DN 15 water supply. The water supply needs to have a pressure between 0,2 – 0,5 MPa (1 - 5 bar). The overhead shower is supplied with a hose connection Ø10.

Connections for water supply have to be installed according to the currently valid DIN 1988/EN 1717 / DIN 1986/EN 12056 as well as local regulations (connection sleeve DN15", flush with tiles).

11 Cleaning instructions

Clean the roof on a regular basis. The frequency of cleaning depends on how often the steam / shower cabin is used.

Only use soft, non-abrasive soap or a liquid cleaner without alcohol. Never use cleaner containing chlorine. Chlorine can damage the aluminium and chrome parts in the roof and cabin.

Surface care instructions

Polyester gel coat products are very easy to clean and service. Hardly any soiling remains on the smooth surface. A soft sponge or soft cloth and some drops of antistatic cleaning agent are recommended for daily cleaning. This restores the gloss of the chrome parts and creates a dirt-repelling effect.

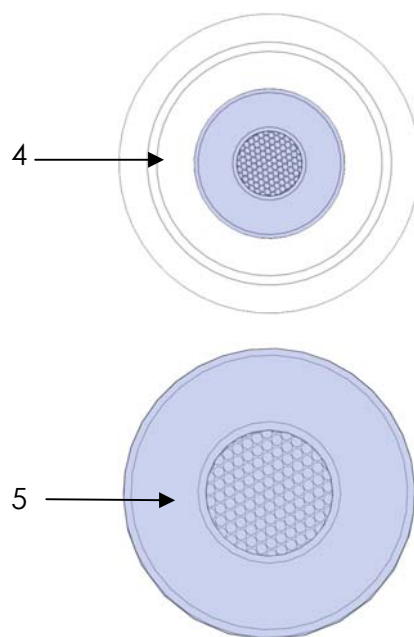
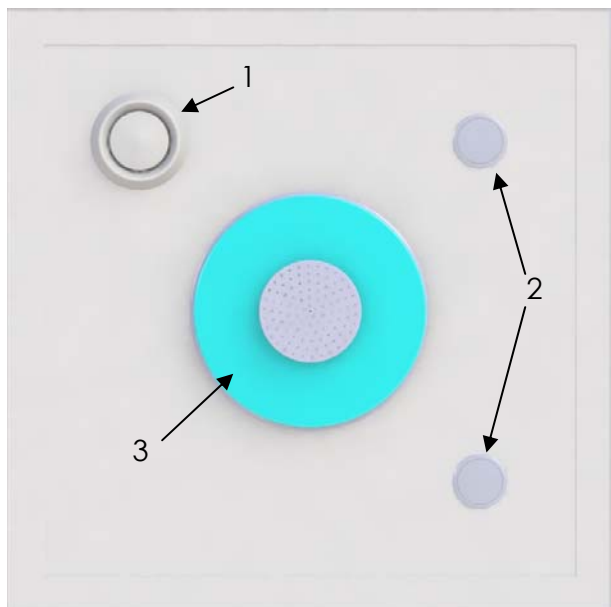
Remove stronger soiling with a liquid domestic cleaner or soapy water (observe dilution guidelines).

Calcium

Remove calcification with a citric based cleaning agent, rinse with clear water and polish with a cloth.

Damage caused by improper cleaning is not covered by our guarantee.

12 Spare parts



Pos.	Part no.	Description	Scope
1	19547107	Ventilation valve Ø125 mm	1
2	97102460	Loudspeaker	1
3	97652000	Colour Light DeLuxe	1
	25946000	Halogen lamp	1
	97632000	Overhead shower Ø180 mm	1
	97618000	Overhead shower Ø240 mm	1
4	97617320	Halogen light	1
	25946000	Halogen lamp	1
5	95469000	Colour Light Basic rosace	1
	95472000	Led lamp	1



**Roof for constructual
steam / shower cabins**
User manual



13 Safety precautions



Without supervision and without instructions, the use of the steam / shower cabin is prohibited for the following persons:

- Children
- Adults with physical, mental and/or sensory restrictions.
- Persons that not have been instructed, for which purposes the steam cabin should not be used.
- Persons under the influence of alcohol or drugs may not use the steam cabin.
- Only enter the steam cabin with no use of make-up.

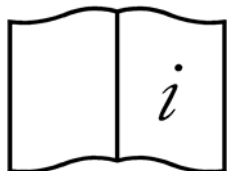


The use of electrical devices inside the steam / shower cabin is not allowed!



Warning for sliding.

The bottom of the steam / shower cabin can be slippery.



Before using the steam / shower cabin, read the instruction manual very carefully!

(only with optional steam generator) :

Maximum duration of stay in cabin: 30 minutes

Humidity inside the cabin: 100%

Maximum temperature in cabin: 60°C

14 General use

Tip for using

- People who are restricted in their action should only use the steam / shower cabin with special diligence
- Please contact your doctor if you have health concerns.
- Only use fragrances registered with the Food Standards Agency.

Examples for non-using

- The roof for constructual steam / shower cabins may not be used in public areas.
- Children must not be left unattended in the steam / shower cabin.



Attention! Do not use climbing aids inside the steam shower cabin.

Using climbing aids can lead to dangerous situations and damage to the cabin.

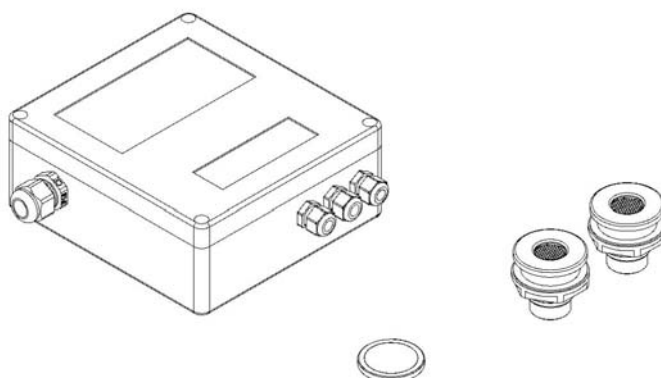
15 Control

15.1 Color Light Basic

The Color Light Basic is a stand-alone color light, with a separate electronics box and control unit. The color Light Basic has 4 different light colors and 1 color changing program. The Color Light Basic also has a white light.

Setting the colored light.

Press the button. The green indication light on the button will switch on. The colored light starts with the first fixed color: white. When you press the button again, the following colors appear: red, green, blue, yellow. The green indication light indicates that the color is fixed.



Setting the color change

Prerequisite: You have set the color to yellow. (the last of the fixed colors). Pressing the button again sets the color change. The red indication light switches on. You can fix a color by waiting for the desired color during the color change and then



pressing the button to fix this color. The fixation is indicated by the red and green indication lights inside the button. Pressing the button again once more starts the color change. The color change is indicated by the red indication light inside the button.

Switching off the light.

Hold the button depressed for more than 2 seconds. The indication lights in the button will switch off. The colored light will go out. If no button has been pressed for 30 minutes, the colored light will also switch off.

15.2 Color Light DeLuxe

The Color Light DeLuxe can only be used in combination with the K4 control unit. The K4 control unit is part of the Pro Steam and DL40 steam generators. The Color Light DeLuxe can only be installed in combination with a 180 mm or 240 mm overhead shower. The Color Light DeLuxe supports 7 different colors and 5 different color changing programs. It also has a built-in white halogen light.

A = light push-button (Light / colored light on / off)

B = display (Display of temperature / steam period / steam performance / essential oils addition / colored light program / time)

C = + / - selector switches (Setting of steam period / steam performance / essential oils addition / colored light program / time)

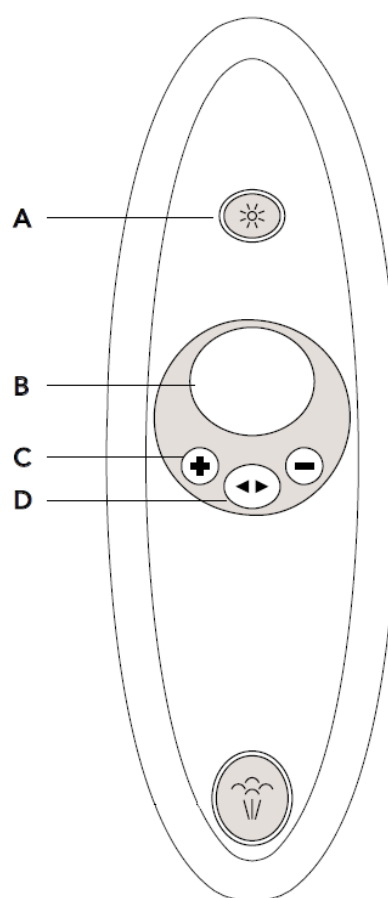
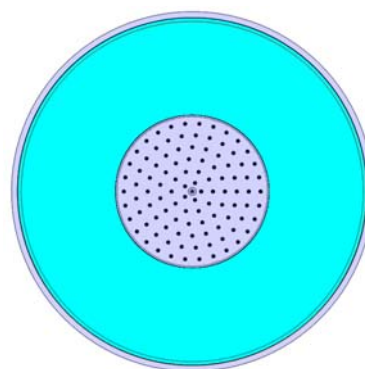
D = Mode button (Switching over to program levels)

White light on / off.

Briefly pressing light push-button A switches the white light on or off. The lighting is automatically switched off after 60 minutes. This value cannot be changed.

Colored light on / off.

Pressing the light push-button A longer than 1 sec switches the colored light on. Press the button again shortly to switch it off again. The display shows the function set last, e.g. C10. The colored light is automatically switched off after 60 minutes. This value cannot be changed.



Colored light color selection

Eight colors as well as five color programs are available:

C00 = user-defined setting

C01 = red

C02 = orange

C03 = yellow

C04 = green

C05 = blue

C06 = lilac

C07 = violet

C08 = warm color shades

C09 = cold color shades

C10 = green color shades

C11 = complete color spectrum, slow color changes

C12 = complete color spectrum, fast color changes

Press selector buttons C to change the color mode.

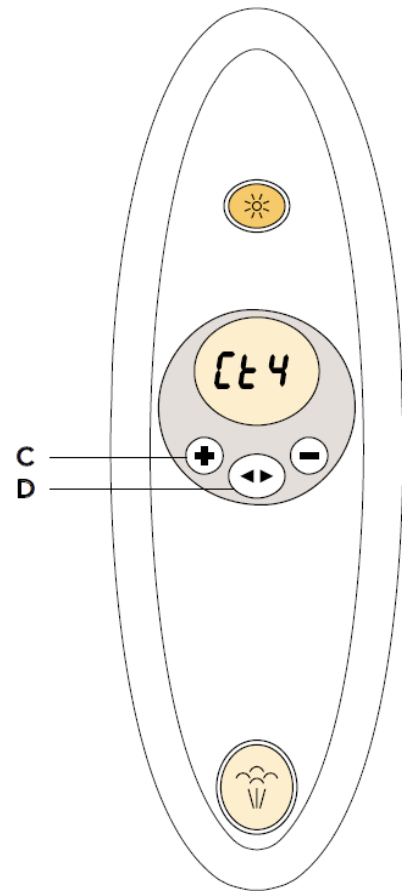
The display switches back to mixed water temperature in shower operation and steam period in steam operation when no button is pushed for 30 seconds.

Color change speed

Select C08 to C12 to adjust the color change speed in the color program. After pressing Mode button D, the display shows, for example, Ct4 (Ct0 = slowest color change, Ct9 = fastest color change).

User-defined setting C00

Select your color program (C08 - C12). Press light push-button A > 1 second when you have found the best color. The color program stops (pause function) and light push-button A blinks. Leave this for at least 30 seconds to save your setting under C00. You can now select your color at any time with C00.



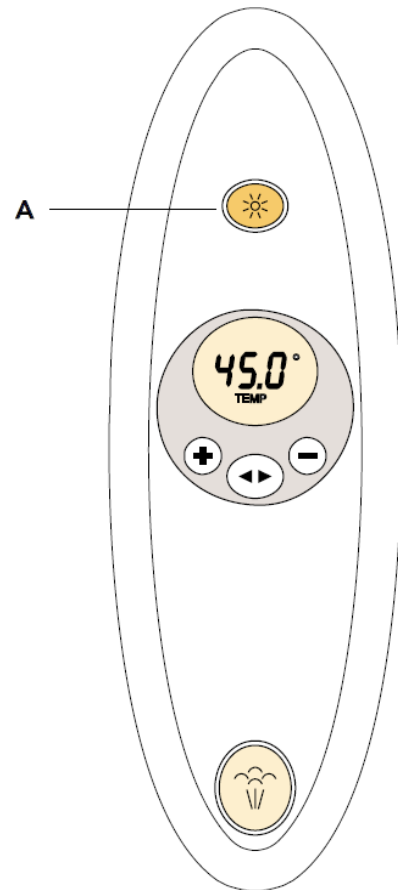
15.3 White light

The white light option consists of 2 x 10W halogen lights. They can be controlled with the K4 control unit, or with an external switch (not supplied by Cleopatra) The K4 control unit is part of the Pro Steam and DL40 steam generators.

A = light push-button (Light on / off)

White light on / off.

Briefly pressing light push-button A switches the white light on or off. The lighting is automatically switched off after 60 minutes. This value cannot be changed.



16 Cleaning instructions

Clean the cabin on a regular basis. The frequency of cleaning depends on how often the steam / shower cabin is used.

Only use soft, non-abrasive soap or a liquid cleaner without alcohol. Never use cleaner containing chlorine. Chlorine can damage the aluminium and chrome parts in the steam / shower cabin.

Surface care instructions

Glass and aluminium products are very easy to clean and service. Hardly any soiling remains on the smooth surface. A soft sponge or soft cloth and some drops of antistatic cleaning agent are recommended for daily cleaning. This restores the gloss of the aluminium and creates a dirt-repelling effect.

Remove stronger soiling with a liquid domestic cleaner or soapy water (observe dilution guidelines).

Calcium

Remove calcification with a citric based cleaning agent, rinse with clear water and polish with a cloth.

Damage caused by improper handling is not covered by our guarantee.

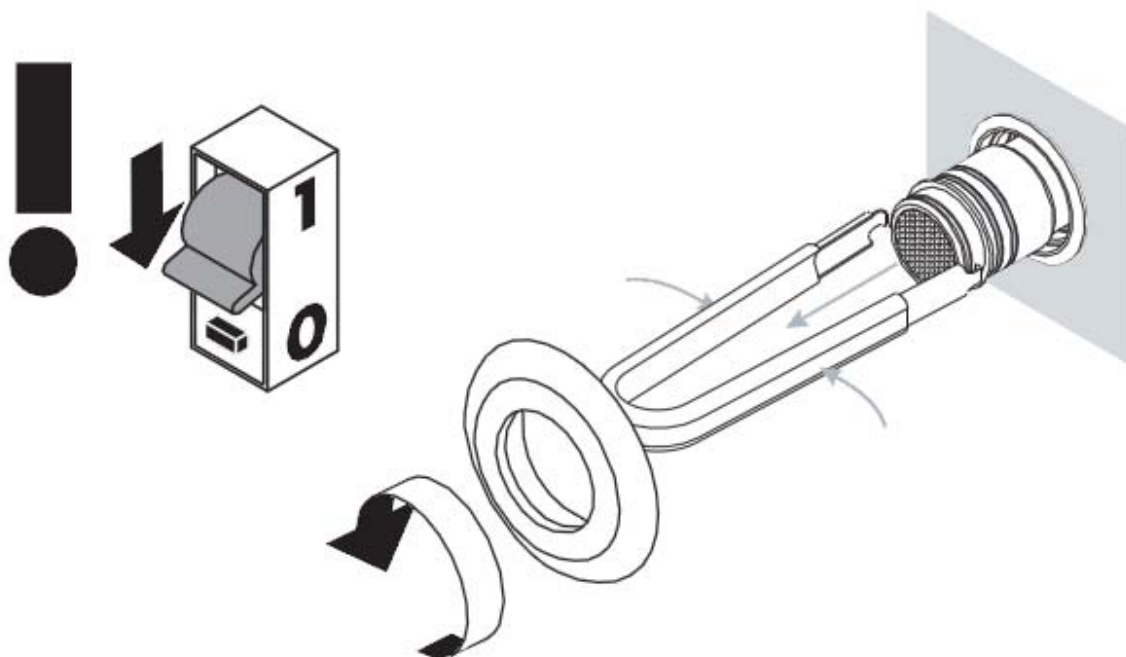
17. Exchanging the lamps

17.1 Colour Light Basic; exchanging the LED lamp

part no.: 95472000 Service set lamp for the light set

required tool

1. lamp exchanging tool (in scope of delivery)



For connection to the electronics box, see the diagram in the cover.
Assembly in reverse order.

17.2. Colour Light Deluxe; exchanging the halogen lamp

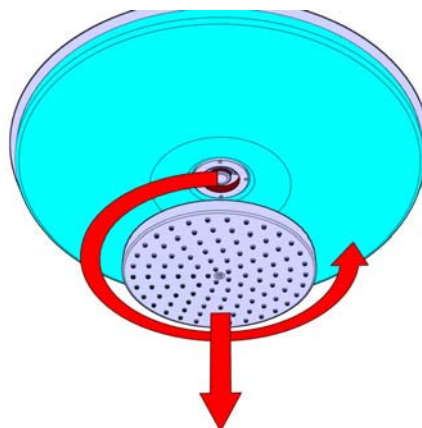
Part no. 25946000: Lamp 10W / 12V

Required tools:

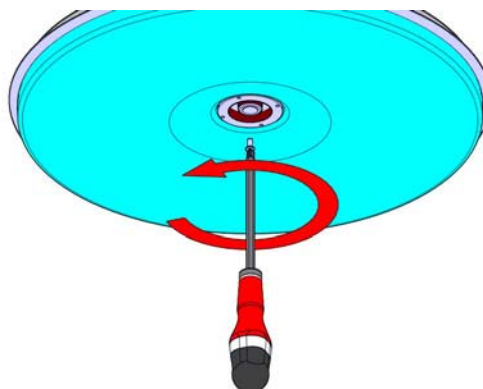
1. screw driver PH2
2. Allen key SW3



Remove the overhead shower.

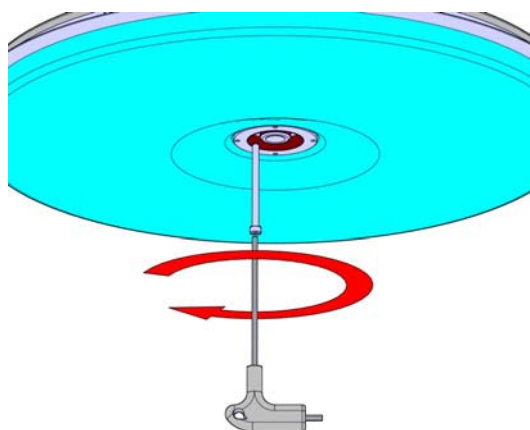


Remove the screws PH2 (3 pcs).



Remove the hex socket screws SW3 (3 pcs).

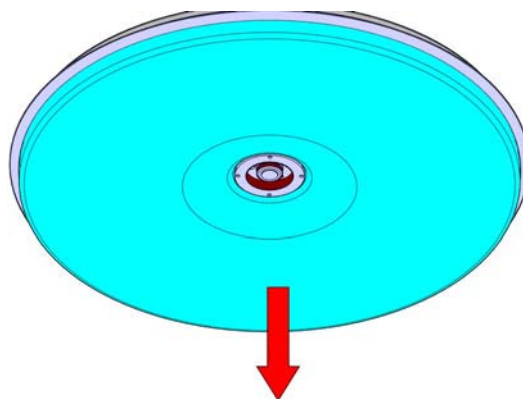
Attention: removing the hex socket screws loosens the Color Light DeLuxe unit from the roof. The unit weights approx. 9kg and is not secured against falling.



Carefully remove the Color Light DeLuxe unit from the roof.



Attention: The unit weights approx. 9kg.

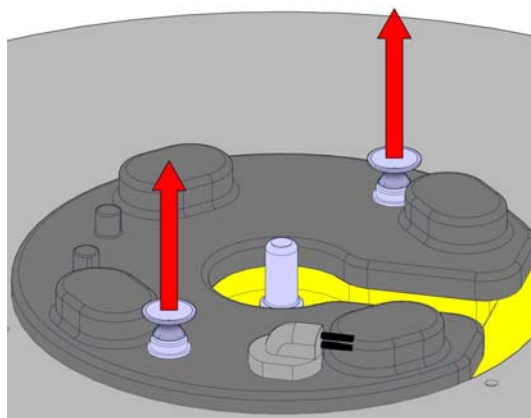


Disconnect all the connectors (3x) from the light unit.

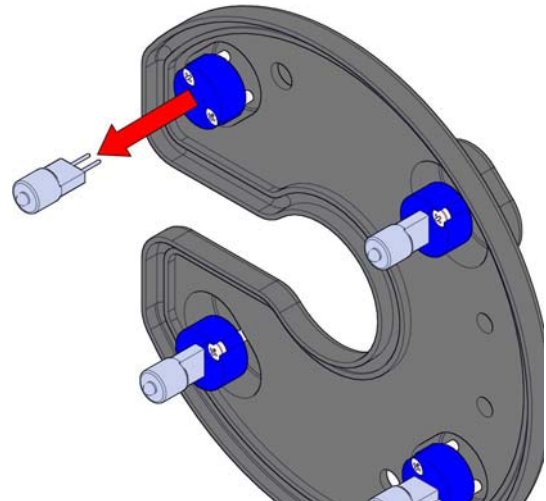


**Disconnect all the connected wires.
Do not let the light unit hang on the electrical wires.
Doing so may damage the wiring.**

Pull the 2 press studs on the top of the Color Light DeLuxe unit up to access the halogen lamps.



Remove the defective halogen lamp from the socket.

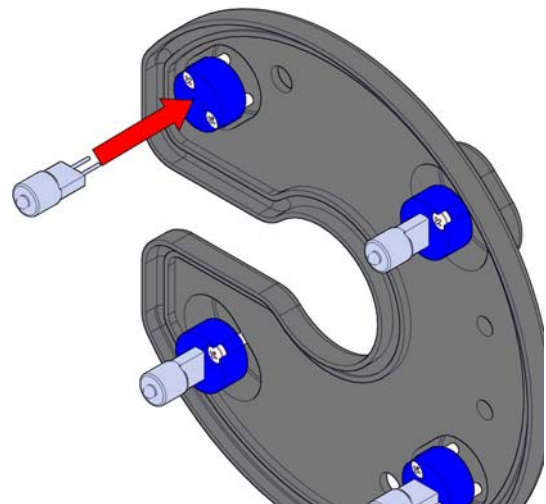


Push the new halogen lamp into the socket.



Attention: don't touch the glass of the halogen lamp with your hands. Touching the glass of the halogen lamp reduces its life.

Assembly in reverse order.



17.3. White Light; exchanging the halogen lamp

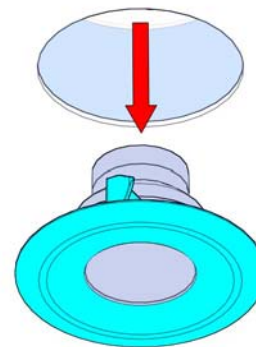
Part no. 25946000: Lamp 10W / 12V

Required tools:

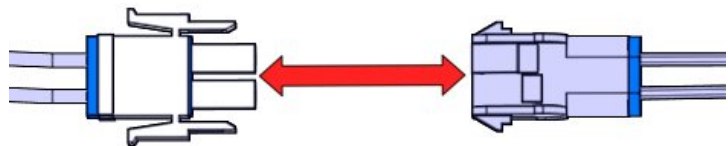
1. screw driver PH1



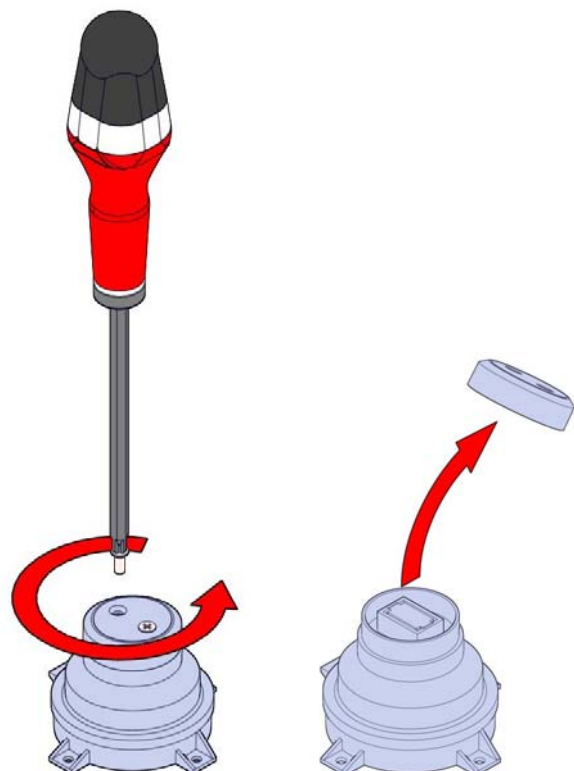
Pull the light unit out of the roof.



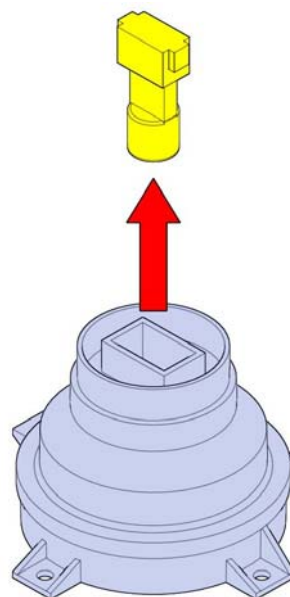
Remove the connector from the light unit.



Unscrew the cap on top of the light unit.
Remove the cap.



Remove the fitting and halogen lamp from the housing.

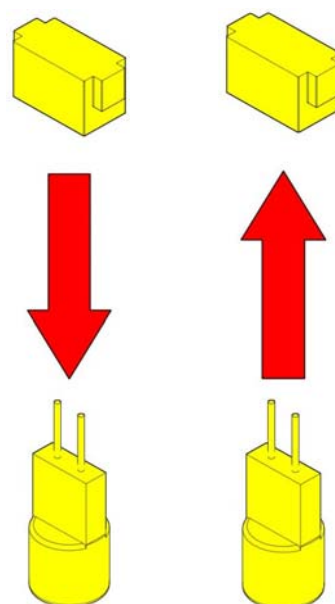


Exchange the halogen lamp.



Attention: don't touch the glass of the halogen lamp with your hands. Touching the glass of the halogen lamp reduces it's life.

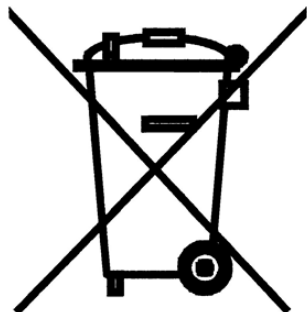
Assembly in reverse order.



defective - new

18 Disposal of old electrical and electronic equipment

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems.)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste

handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

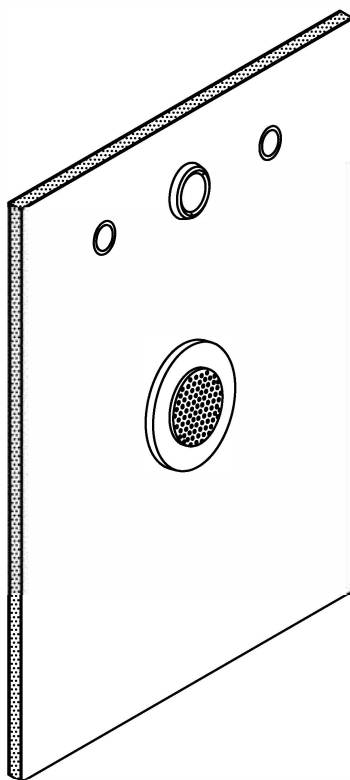


Installation and user manual Roof for constructual steam cabins. We reserve the right to make technical changes and printing-related colour deviations.
Item no. 90133701. Printed in The Netherlands.
04-2012

Cleopatra B.V. · Oostzijde 295 ·
1508 EN Zaandam
Nederland
Tel: +31 75-647 82 00 · info@cleopatra.nl ·
www.cleopatra.nl

Dach für Dampf-Einbaukabine

Montage- und Bedienungsanleitung



Montageanleitung

	Page
1 Einleitung	2
2 Planungshinweise für eine Dampfkabine	2
3 Lieferumfang	3
4 Montage	
4.1 Montage der Tragwinkel	4
4.2 Montage des Daches	6
4.3 Montage der Abdeckleisten	9
5 Komponenten	
5.1 Farblicht „Basic“	10
5.2 Farblicht „De Luxe“	11
5.3 Lautsprecher	11
5.4 Kopfbrause	12
6 Technische Daten	12

Bedienungsanleitung

	Page
7 Warnhinweise	14
8 Steuerung	
8.1 Farblicht „Basic“	15
8.2 Weitere elektrische Komponenten	15
9 Reinigung	15

Die Montageanleitung enthält die grundsätzlichen Montageschritte sowie wichtige Hinweise für die Montage eines von Cleopatra auf Maß gefertigtes Dach einer Dusch- bzw. Dampf-Einbaukabine. Die Montageanleitung muss vor Beginn der Arbeiten sorgfältig durchgelesen und verstanden werden, um am Dach Montagefehler zu vermeiden.



Falsche Installation kann funktionale Einschränkungen, Sach- und / oder Personenschäden zur Folge haben. Abbildungen dieser Anleitung dienen dem grundsätzlichen Verständnis und können von der tatsächlichen Ausführung abweichen.

Sicherheitshinweis:

Folgendes Symbol in der Anleitung ist ein Hinweis darauf, dass Sie sich bei den auszuführenden Arbeiten die Hände verletzen könnten. Bei den Montageschritten ist Vorsicht geboten.



Dort besteht die Gefahr, dass Sie sich die Hände einklemmen oder anderweitig verletzen können.

Achtung: Der Dacheinbau muss immer von zwei Personen ausgeführt werden.

1 Einleitung

Das maßgefertigte Dach ist speziell für eine Dampfkabine konzipiert und ist mit einem Zu- und Abluftsystem ausgerüstet worden. Das Dach ist optional mit einer wechselfarbigen Beleuchtung, Lautsprechern und einer Kopfbrause ausgerüstet.

Anwendungsbereich:

Das Dach darf nur in der Dampf- / Dusch-Einbaukabine verwendet werden. Dieses Produkt darf nur im Innenraum verwendet werden.

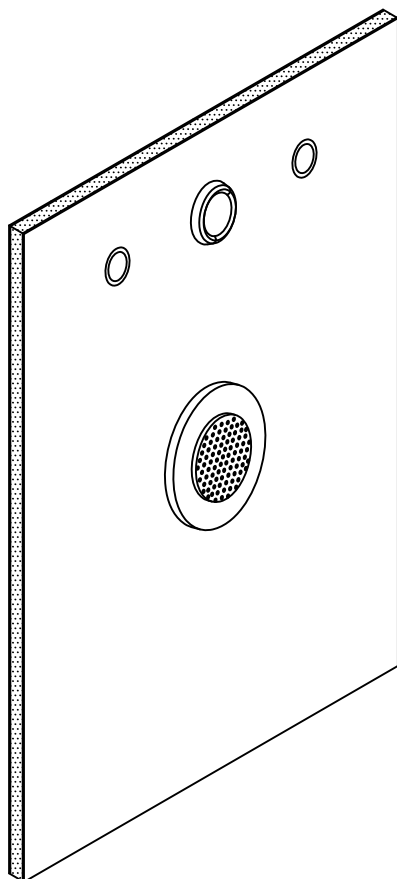
Andere Verwendungen sind nicht zulässig und unterliegen dann dem Risiko des Eigentümers. Der Hersteller und Inverkehrbringer haftet nicht für auftretende Schäden, die durch den Missbrauch entstanden sind.

2 Planungshinweise für eine Dampfkabine

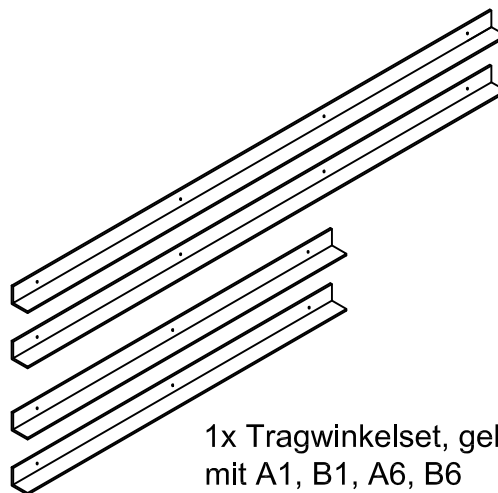
- Installieren Sie keine großen Elemente wie Sitze, Dampfgeneratoren, Duscheinrichtungen, Türen etc. vorher in dem Bereich, in dem Sie das Dach montieren wollen. Das Handling mit dem Dach wird dadurch einfacher.
- Planen Sie Bänke und Sitze unterhalb des höchsten Punktes des Daches an, da sich das meiste Kondenswasser an der tiefsten Stelle des Kabinendaches ansammeln wird.
- Installieren Sie den Dampfeintritt in einer angemessenen Höhe. Wenn er zu niedrig angebracht wird, könnte der Boden zu heiß werden.
- Für den Dampfgenerator mit einer Leistung über 6 kW wird eine Abschirmung zwischen dem Dampfeintritt und der Kabine benötigt.
- Benutzen Sie das Belüftungsgebläse nur zum Trocknen der Kabine aber nicht während des Dampfbetriebes.
- Berücksichtigen Sie die Raumtemperatur und Raumisolierung. Ein kalter, schlecht isolierter Raum erfordert einen leistungsstärkeren Dampfgenerator als ein warmer, gut isolierter.
- Berücksichtigen Sie die innerhalb der Dampfkabine verwendeten Materialien. Manche Materialien fühlen sich kalt an und erfordern eine Vorwärmung um komfortabel darauf zu sitzen, zu liegen oder zu laufen.

3 Lieferumfang

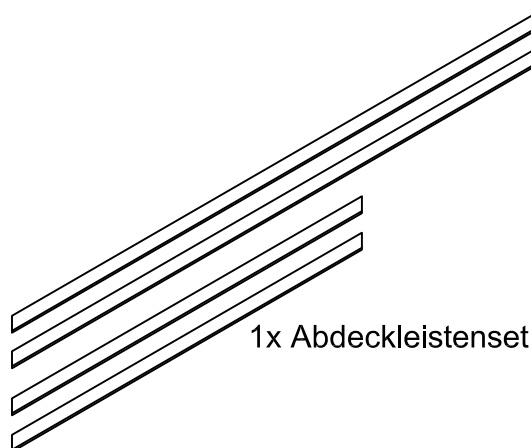
Folgende Komponenten sind im Lieferumfang des maßgefertigten Daches enthalten:



1x Dach, vorgefertigt mit den im Lieferauftrag festgelegten Optionen



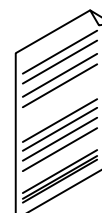
1x Tragwinkelset, gekennzeichnet mit A1, B1, A6, B6



1x Abdeckleistenset

1x Montageset, bestehend aus:

Anzahl	Beschreibung	Bestellnr.
0	Spanlattenschraube POZ CK A2 5X40	90002880
0	Nylon-Dübel W 6x30 mm	90014500
0	Karosseriescheibe 5 x 20 x 1,5 A2	90072480
0	Bohrschraube DIN 7504-ST4,8x38-M-H	90087480
1	Montageanleitung Dach	90133701
3	Abstandsklötzchen für Dachmontage	19205310



1x Kopie des Lieferauftrages

0* Die Anzahl dieser Bauteile ist abhängig von der Größe des Daches

4. Montage

4.1 Montage der Tragwinkel



Hinweis: Die vier Tragwinkel sind gekennzeichnet und entsprechen den Maßen A1, A6, B1 und B6, die der Bestellung entnommen wurden. Eine Kopie der Bestellung ist im Lieferumfang enthalten. Die Tragwinkel B1 und B6 sind horizontal an die Wände zu montieren. Die Tragwinkel A1 und A6 sind unter einem Winkel von 5° zu montieren.

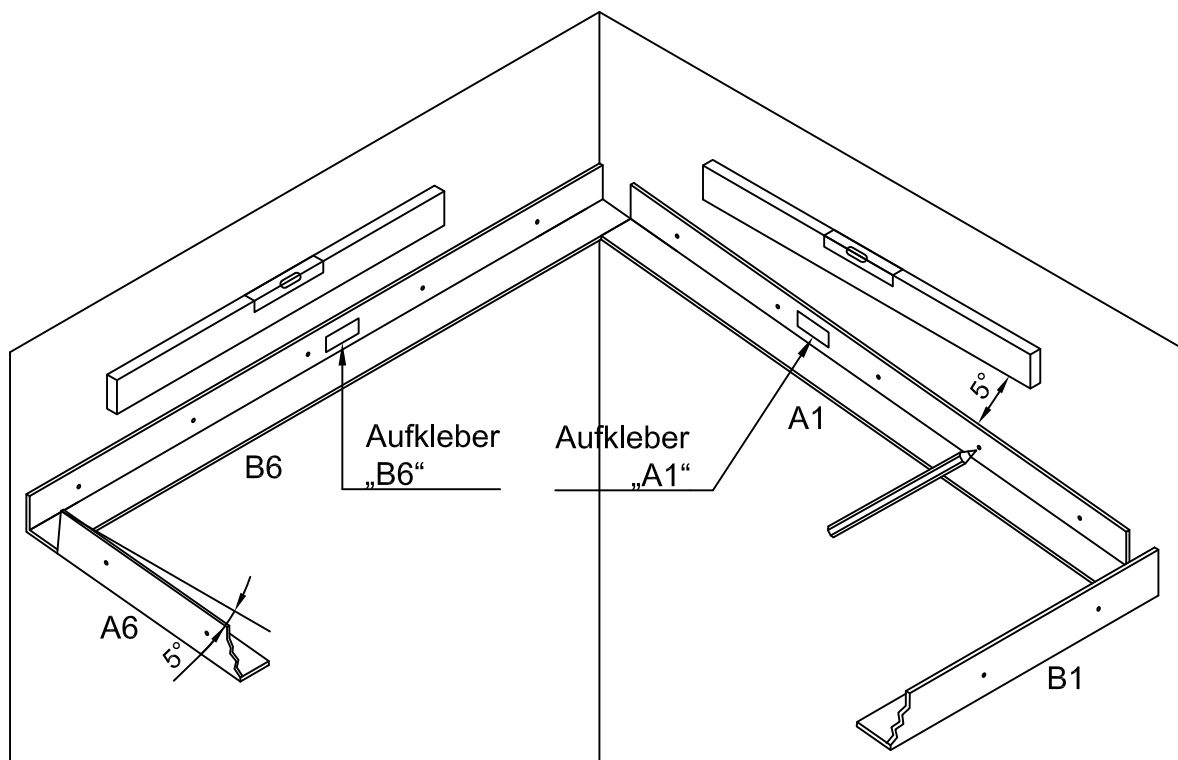
Bei der Montage ist immer mit dem Tragwinkel B1 zu beginnen. Der Tragwinkel B1 ist der unterste Winkel.

Hinweis: Achten Sie vor dem Bohren auf Wasser- und Stromleitungen in der Wand.



Schritt 1 Positionieren Sie mittels einer Wasserwaage den Tragwinkel auf die gewünschte Höhe und zeichnen Sie die Bohrlöcher an.

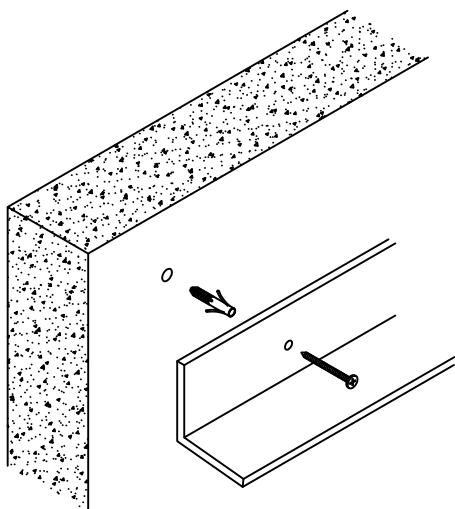
Schritt 2 Bohren Sie die Löcher mit einem Durchmesser 6 mm und einer Tiefe von 40 mm.



Schritt 3 Verwenden Sie die mitgelieferten Befestigungsmittel, um den Tragwinkel B1 an die Wand zu montieren.



Hinweis: Die mitgelieferten Dübel sind für den Gebrauch in Beton- bzw. Vollziegelwänden geeignet. Bei einer davon abweichenden Wandbeschaffenheit sind entsprechend andere Dübel zu benutzen. Diese Dübel sind im Lieferumfang nicht enthalten.

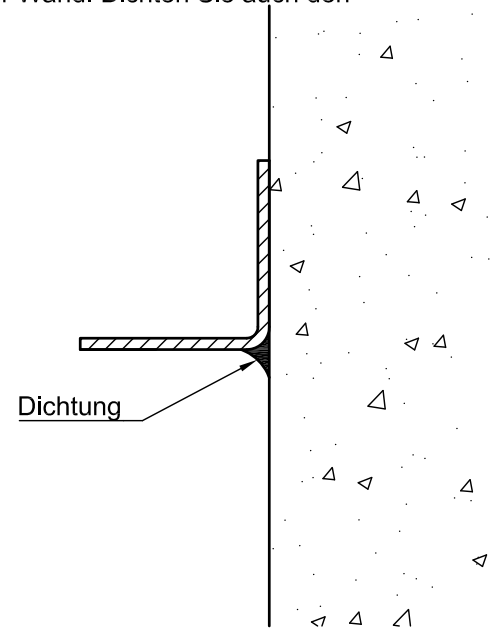
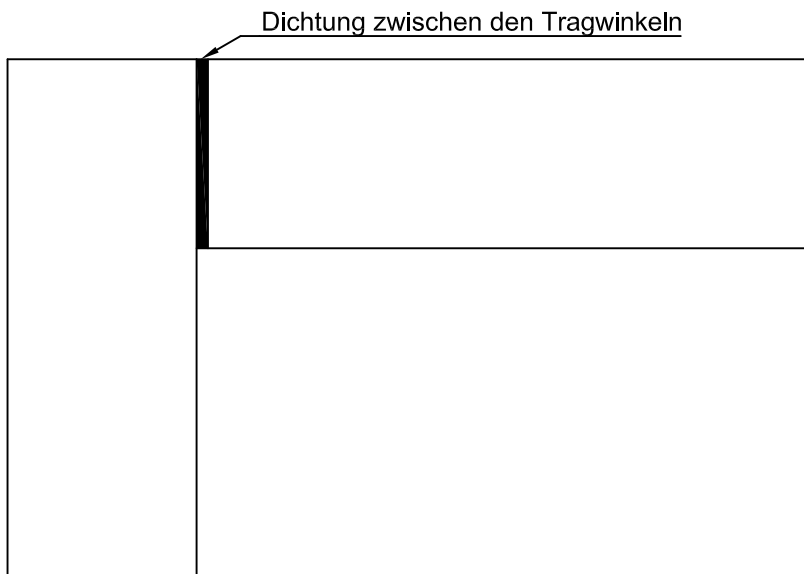


4 Montage

4.1 Montage der Tragwinkel



- Schritt 4** Montieren Sie den oberen waagerechten Tragwinkel B6 wie in den vorangegangenen Schritten beschrieben an die Wand. Der Höhenversatz zwischen den Tragwinkeln B1 und B6 ist das Maß E in dem Bestellformular. Das Maß E stellt den geforderten Winkel von 5° sicher.
- Schritt 5** Montieren Sie die Tragwinkel A1 und A6 so an die Wand, dass deren Unterseite auf derselben Ebene wie die Unterseite der Tragwinkel B1 und B6 liegt.
- Schritt 6** Verwenden Sie säurefreies Dichtmittel zwischen den Tragwinkeln und der Wand. Dichten Sie auch den Zwischenraum zwischen den Tragwinkeln ab.



4 Montage

4.2 Montage des Daches

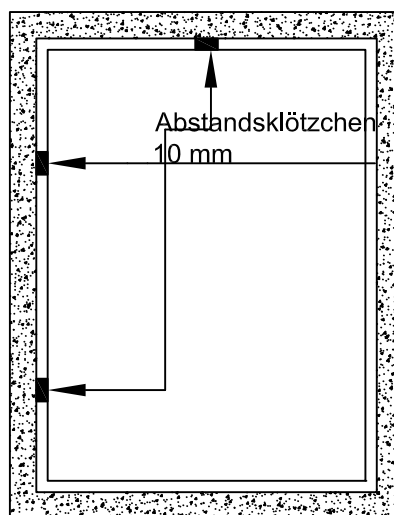
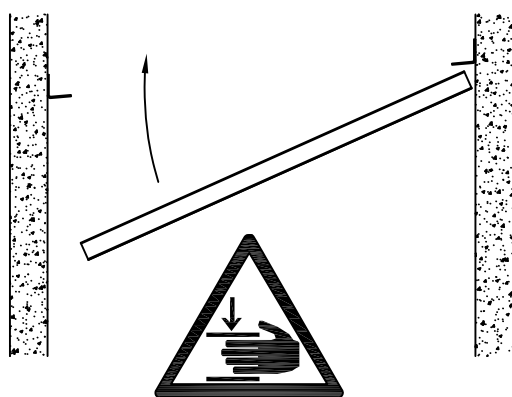


Schritt 7 Wenn nach der Dachmontage der Bauraum darüber nicht mehr zugänglich sein sollte, sollte die Be- und Entlüftung, die Elektrik und die Wasseranschlüsse zuerst installiert werden (siehe Schritt 8). Nach der Installation der Be- und Entlüftung, der Elektrik und der Wasseranschlüsse geht es mit dem Schritt 7 wieder weiter. Wenn nach der Dachmontage der Bauraum darüber zugänglich ist, montieren Sie das Dach mit den dafür vorgesehenen Bohrschrauben und Scheiben.

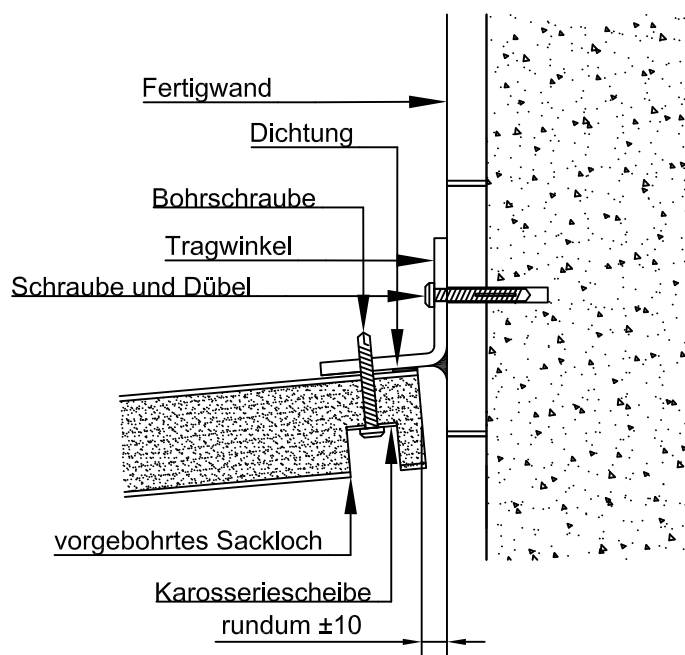
Der Abstand zwischen Dach und Wand beträgt nominal 10 mm. Verwenden Sie die Abstandsklötzchen des Montagesets, um das Dach wie in der Abbildung auszurichten. Beginnen Sie bei der Verschraubung des Daches an dem untersten Tragwinkel. Ziehen Sie die Schraube vorsichtig an, um den Schaumkern des Daches nicht zu sehr zusammenzudrücken. **Die Dachmontage ist immer mit zwei Personen auszuführen.** Die Abstandsklötzchen sind nach der Montage zu entfernen.



Cleopatra empfiehlt den Anschluss der Be- und Entlüftung, der Elektrik und des Wassers durch einen Spalt oberhalb der Kabine nach der Dachmontage durchzuführen. Sollte das nicht möglich sein, müssen die Anschlüsse vorher realisiert werden.



Position der Abstandsklötzchen



Detail des Dachmontagesystems

4 Montage

4.2 Montage des daches

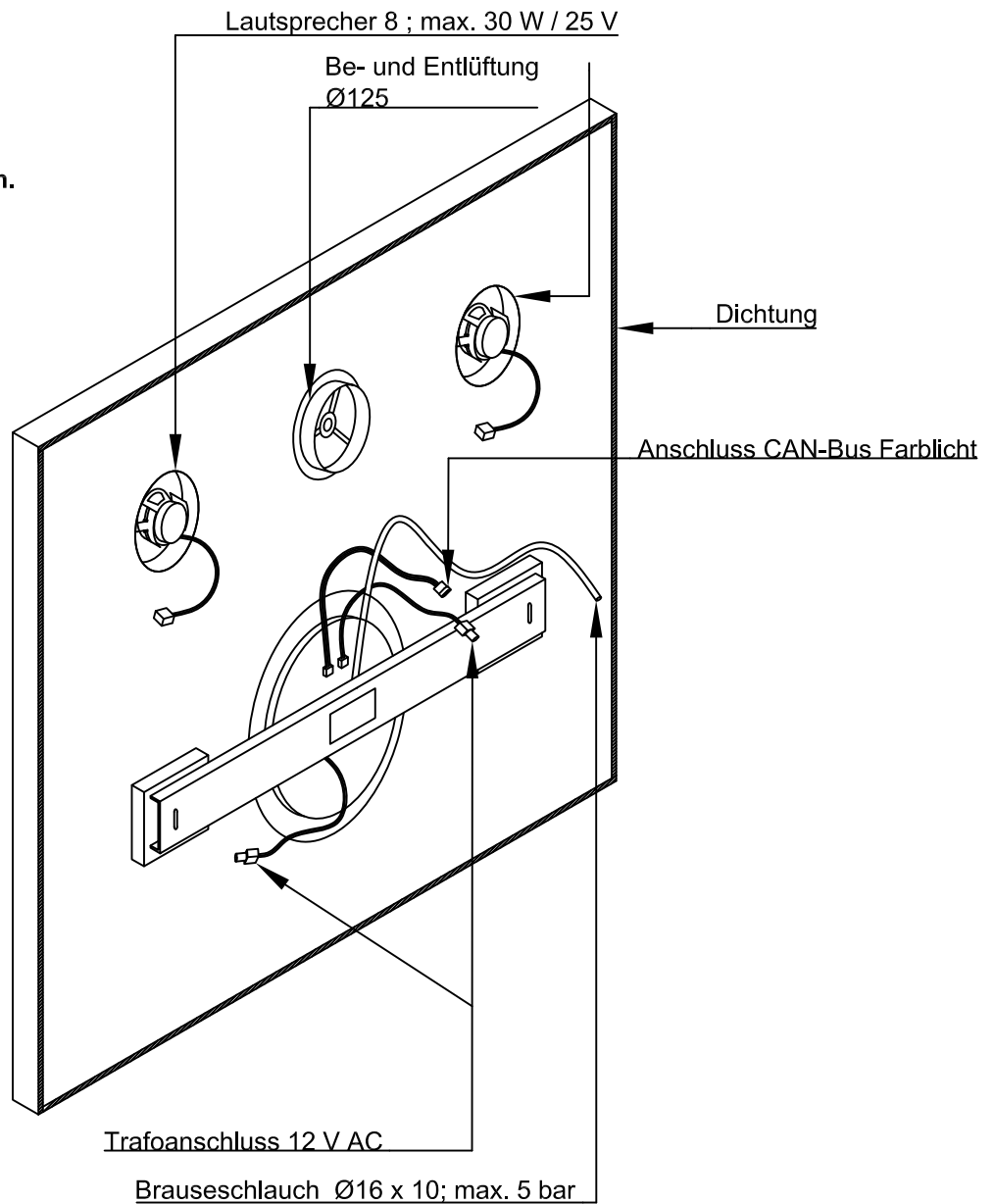


Schritt 8 Schließen Sie die Be- und Entlüftung und die bestellten Optionen an. Hinweise, wie die Optionen angeschlossen werden, finden Sie in Kapitel 5. Verwenden Sie die mitgelieferten Kabelbinder und Sockel, um die Kabel ordentlich auf dem Dach zu verlegen. Beachten Sie, dass einige Bauteile des Daches später gewartet, repariert oder ausgetauscht werden müssen.



Stellen Sie sicher, dass die Stecker in die Kabine geholt werden können, um eine Wartung, eine Reparatur oder einen Austausch vornehmen zu können. Die Komponenten im Dach dürfen nach der Dachmontage nicht abgedeckt werden.

Beispiel verschiedener
Anschlüsse auf dem Dach.

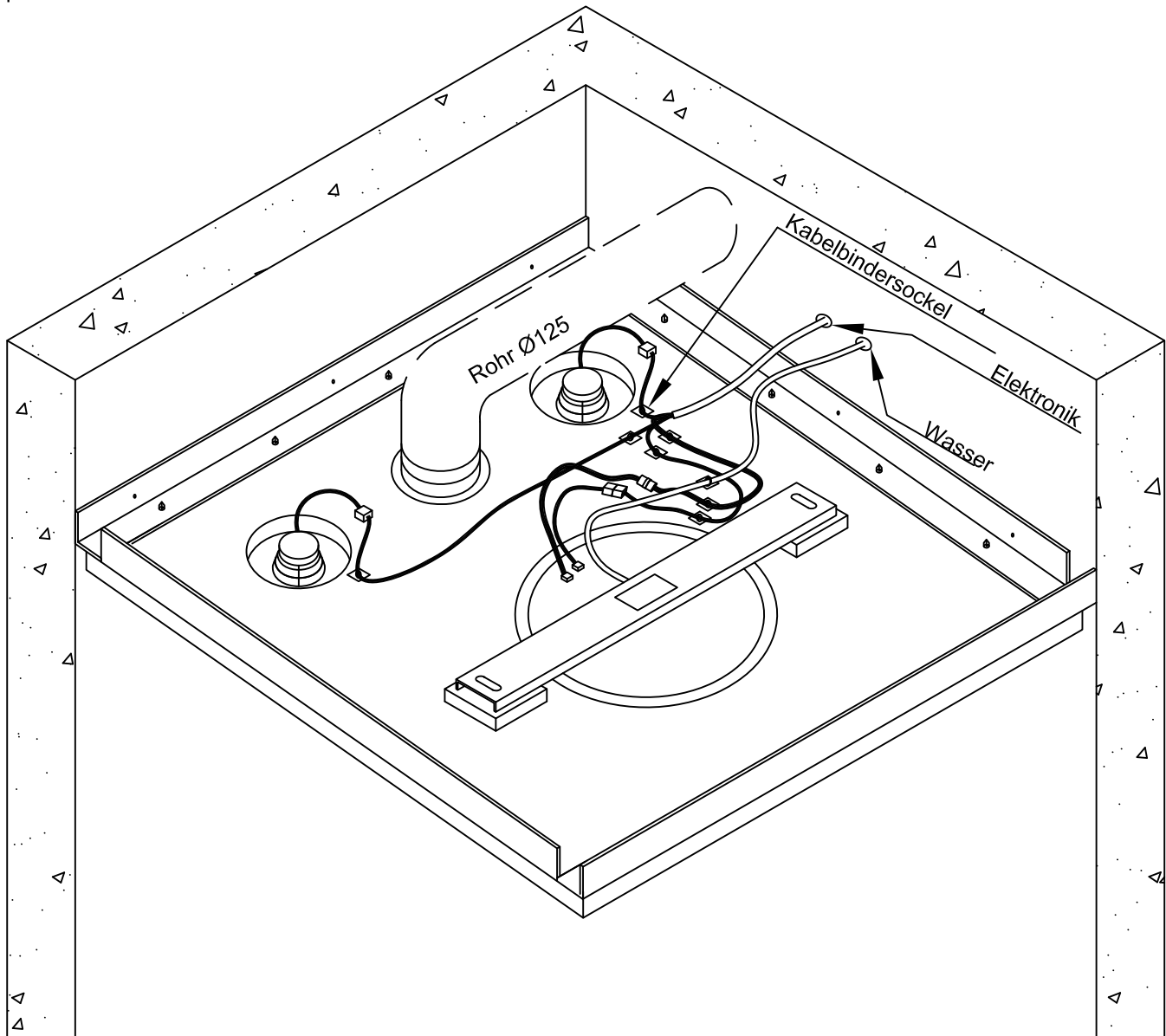


4 Montage

4.2 Montage des daches



Beispiel eines montierten Daches



Verwenden Sie ausschließlich PVC-Verrohrung für die Be- und Entlüftung.
Alle anderen Materialien könnten beschädigt werden.

4 Montage

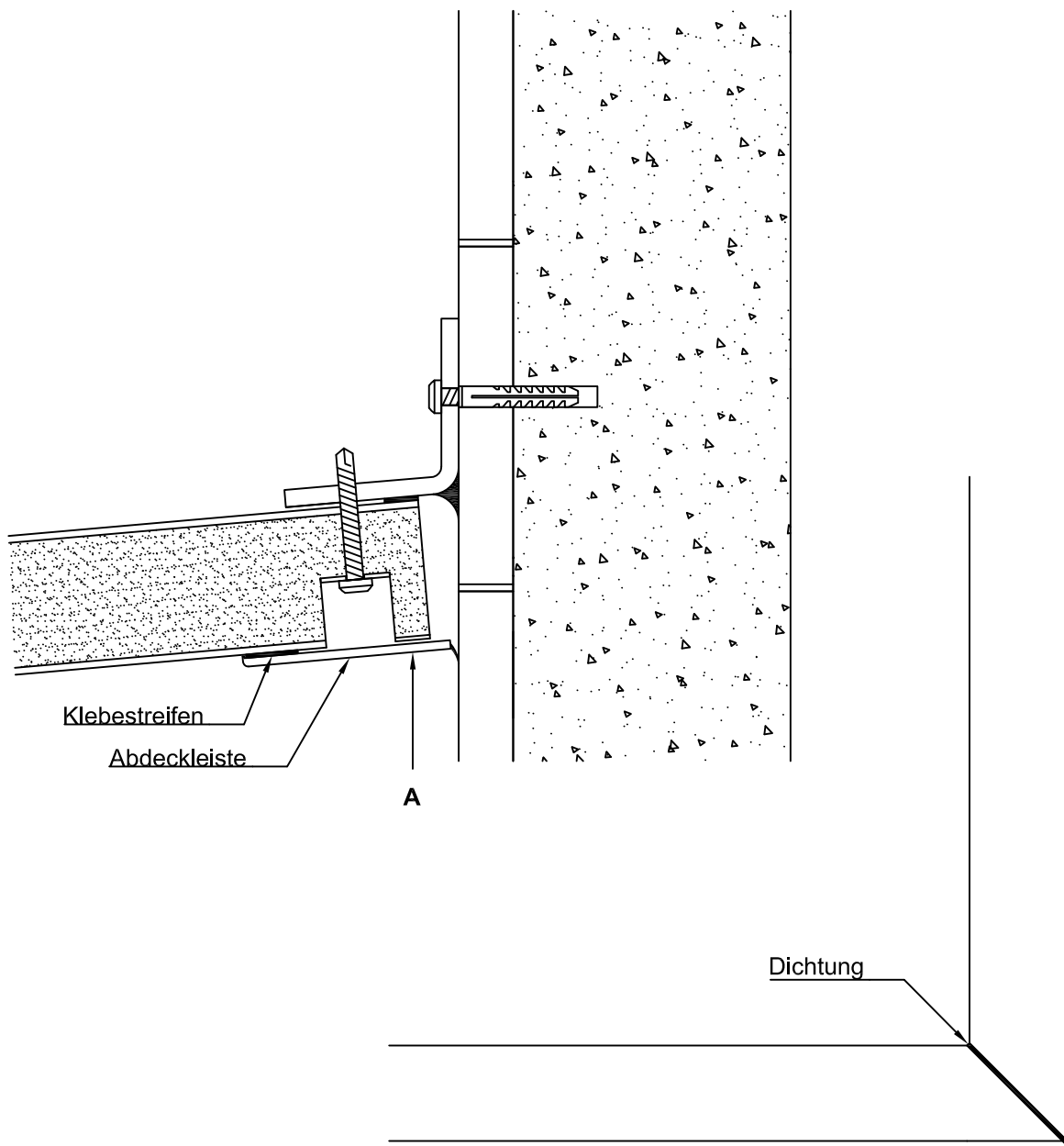
4.3 Montage der Abdeckleisten



Schritt 9 Schneiden Sie die selbstklebenden Abdeckleisten auf Länge und verlegen Sie die Abdeckleisten in den Ecken auf Gehrung. Wenn Sie die Abdeckleisten mit einem Messer zuschneiden, sollte zumindest die Hälfte der Breite geschnitten werden, bevor man den Streifen abbricht. Entgraten Sie die Schnittkante.

Schritt 10 Entfetten Sie rundum alle Ränder des Daches mit einer Seifenlauge und lassen Sie sie trocknen. Entfernen Sie die Schutzfolie der Abdeckleisten. Kleben Sie die Leisten an das Dach. Die Dichtlippe muss an der Wand anliegen. Dichten Sie den Spalt zwischen den Abdeckleisten mit säurefreiem Silikon ab.

Hinweis: Nachdem die Abdeckleisten am Dach befestigt worden sind, kann dieses nicht mehr eingestellt oder bewegt werden.



Ansicht A: Gehrung

5 Komponenten

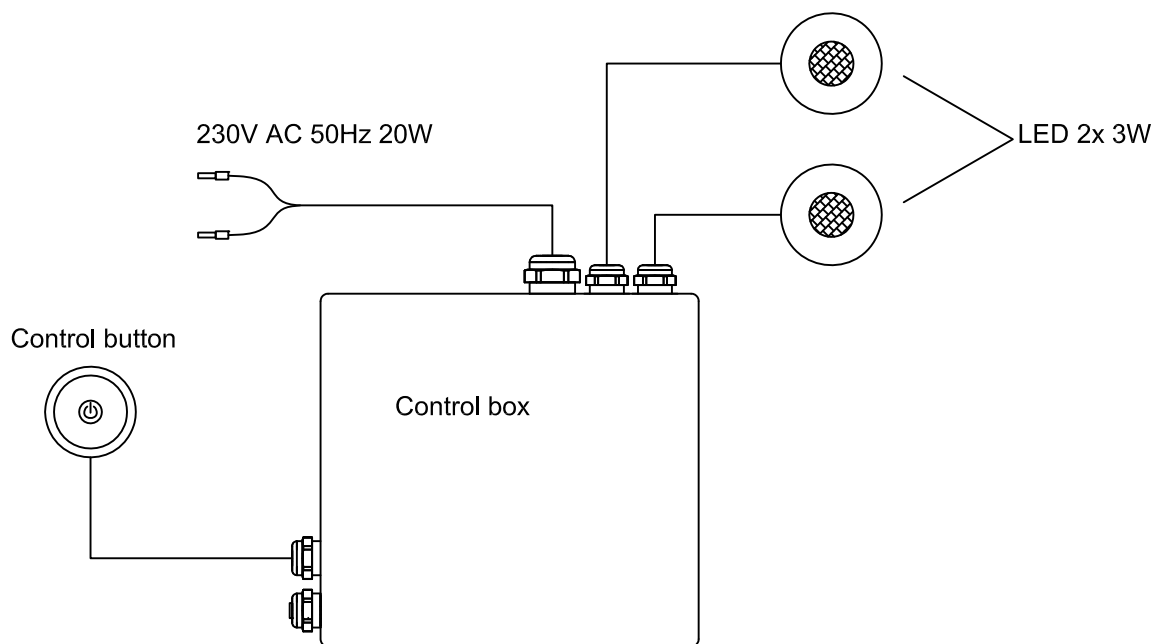
5.1 Farblicht „Basic“



Das Farblicht „basic“ wird wie auf folgender Ansicht dargestellt angeschlossen. Verkabeln Sie, wie es im Deckelaufdruck angegeben wird.



Hinweis: Der Steuerungskasten muss für Reparaturen und Austausch zugänglich sein. Beachten Sie das, wenn Sie die LED und den Lichtschalter verkabeln.

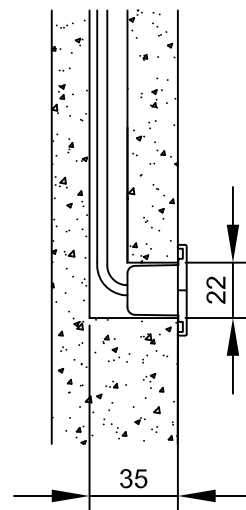
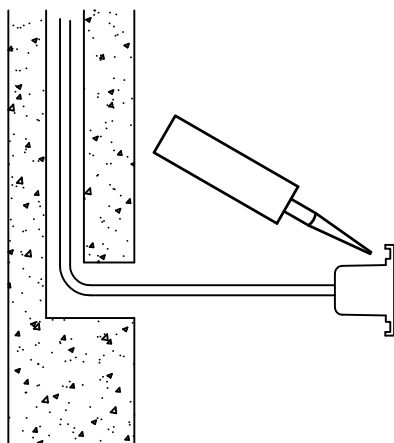


Montage des Lichtschalters

Schritt 1 Bohren Sie ein Loch von 22 mm in die Wand. Wenn das Kabel in der Wand liegt, muss das Loch mindestens 35 mm tief sein.

Schritt 2 Tragen Sie säurefreien Silikonkleber entlang des gesamten Flansches des Lichtschalters auf und drücken Sie ihn in die Montageöffnung.

Schritt 3 Entfernen Sie den gesamten überschüssigen Kleber.

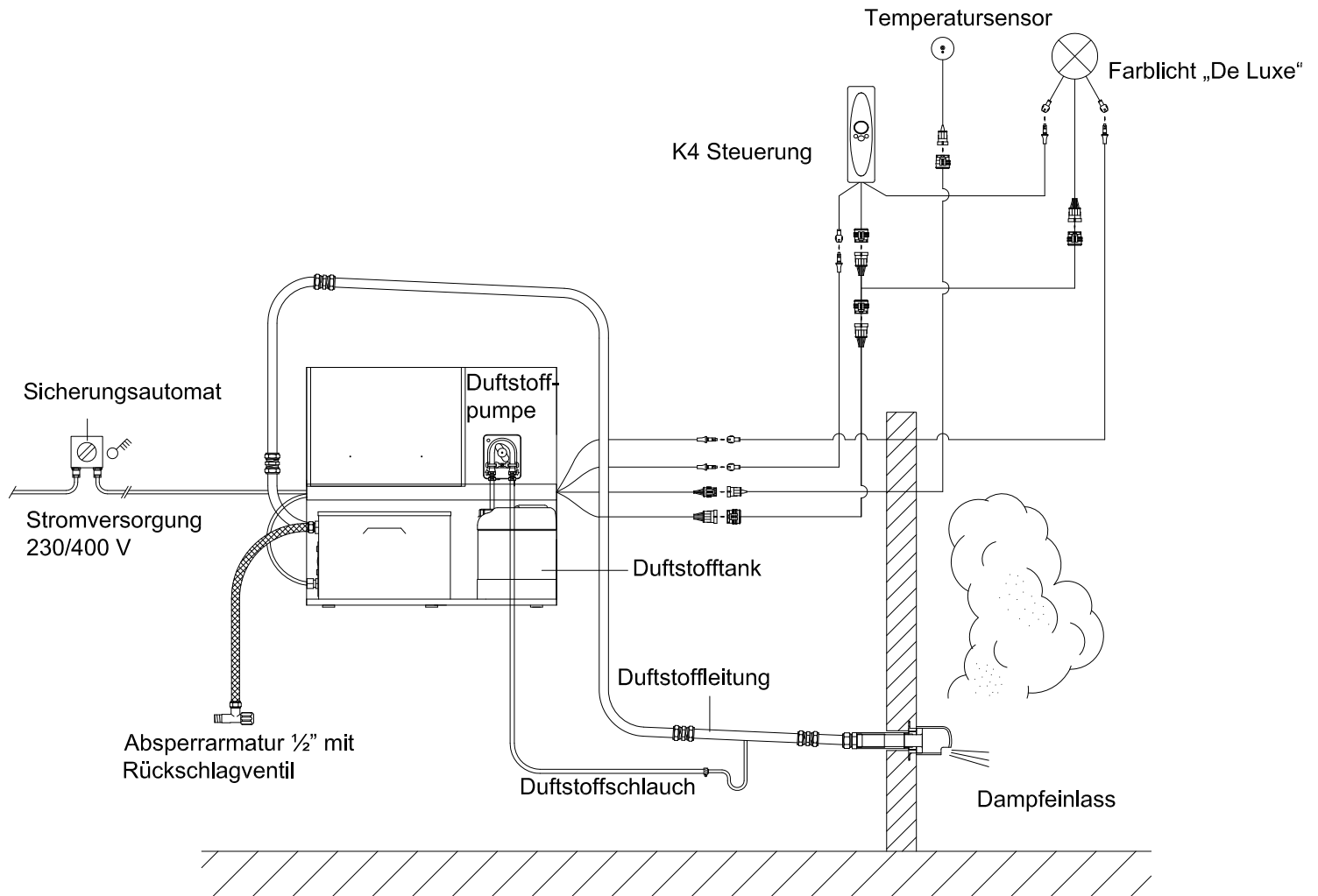


5 Komponenten

5.2 Farblicht "De Luxe"



Das Farblicht „De Luxe“ ist so wie es in unten stehender Zeichnung gezeigt wird an die Steuerung der Dampfeinheit und an den Trafo anzuschließen. Weitere Einzelheiten dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung der Dampfeinheit.



5 Komponenten

5.4 Kopfbrause

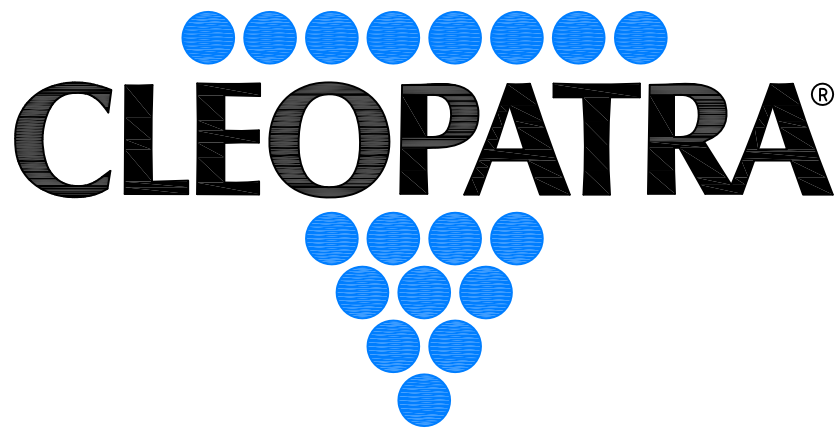


Schließen Sie die Kopfbrause an die Wasserversorgung an. Es wird ein Wasserdruck zwischen 1 und 5 bar benötigt. Verwenden Sie eine Thermostataratur zur Temperaturregelung. Der Durchmesser des verwendeten Schlauches beträgt 16 x 10 mm.

Überprüfen Sie vor der Fertigstellung des Daches die Verbindungsstellen auf Dichtheit.

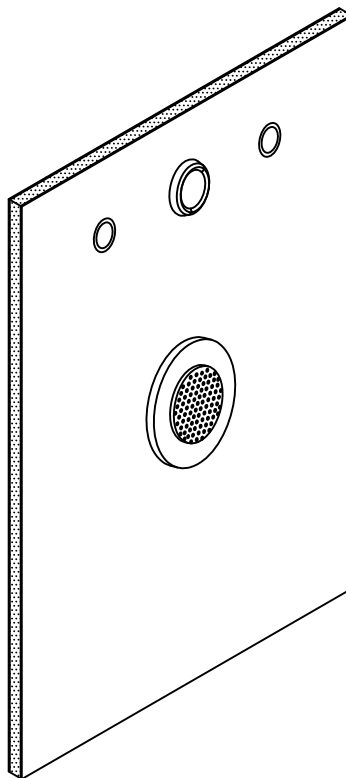
6 Technische Daten

Dach		
Abmaße	Kundenspezifisch angepasst;	max. 1850 x 2550 mm
Dicke	40 mm	
Material	Glasfaserverstärktes Polyester mit Schaumstoffkern	
Be- und Entlüftung	125 mm	
Beleuchtung		
Farblicht „De Luxe“	Spannung:	12 V AC 50 Hz
	Leistung:	40 W
Farblicht „Basic“	Spannung:	230 V AC 50 Hz
	Sekundärspannung:	9 V AC 50 Hz
	Leistung:	20 W
Kopfbrause		
180 mm	Wasserverbrauch bei 1 bar:	8,9 l/min
	Wasserverbrauch bei 3 bar:	17,0 l/min
	Maximaler Wasserdruck:	5 bar
240 mm	Wasserverbrauch bei 1 bar:	13,2 l/min
	Wasserverbrauch bei 3 bar:	22,6 l/min
	Maximaler Wasserdruck:	5 bar
Lautsprecher	Durchmesser:80 mmImpedanz:	8 Ohm
	Leistung:	30 W
	Maximale Eingangsspannung:	25 W

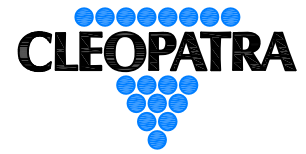


Dach für Dampf-Einbaukabine

Bedienungsanleitung



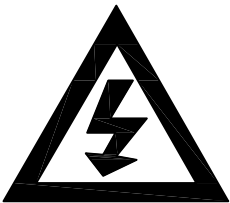
7 Warnhinweise



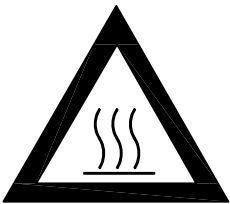
Unter Aufsicht und ohne Einweisung ist die Benutzung der Dampfkabine ist für folgende Personen untersagt:

- Kinder
- Erwachsene mit körperlichen, psychischen und / oder sensorischen Beeinträchtigungen
- Personen, die nicht darüber unterrichtet sind, wofür die Dampfkabine genutzt werden soll

Personen unter Einfluss von Alkohol oder Drogen dürfen die Dampfkabine nicht benutzen. Die Dampfkabine ist nur ungeschminkt zu benutzen.



Der Gebrauch elektrischer Geräte in der Kabine ist nicht erlaubt.



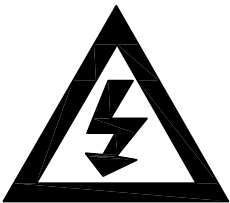
Warnung vor heißen Oberflächen

Der Dampfaustritt sowie dessen Umgebung sind heiß. Wegen Verbrühungsgefahr sind diese nicht zu berühren. Verbrühungsgefahr besteht weiterhin bei dem heißen ausströmenden Dampf, der auch nicht direkt berührt werden darf.

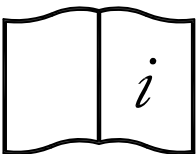


Rutschgefahr

Der Boden der Dampfkabine wird nass und kann rutschig werden.



Die Be- und Entlüftungseinrichtung darf nicht geschlossen werden.



Vor der Nutzung der Dampfkabine sind die Anweisungen in der Betriebsanleitung sorgfältig durchzulesen.

Maximale Aufenthaltsdauer in der Kabine:	20 min
Luftfeuchtigkeit in der Kabine:	100%
Höchsttemperatur in der Kabine:	42 °C in einer Höhe von 1,2 m bis 1,5 m

8 Steuerung

8.1 Farblicht "Basic"



Einstellung des Farblichtes

Betätigen Sie die Taste. Das Farblicht beginnt mit dem zuerst festgelegten weißen Licht. Wenn Sie den Taster wiederholt betätigen, leuchten in folgender Reihenfolge diese Farben auf: Rot, Grün, Blau und Gelb. Diese voreingestellten Farben werden durch die grüne LED im Taster angezeigt.

Einstellen des Farbwechsels

Es wird angenommen, Sie wollen auf Gelb umschalten. Erneutes Betätigen des Tasters ändert die Farbe. Sie können die Farbe einstellen, indem sie während des Farbwechsels auf die entsprechende Farbe warten und dann mit einem Tastendruck die Farbe anhalten. Die Festlegung der Farbe wird durch eine rote und grüne LED im Taster angezeigt. Wird der Taster erneut gedrückt, ändert sich die Farbe wieder. Der Farbwechsel wird durch die grüne LED im Taster angezeigt.

Abschalten des Lichtes

Halten Sie die Taste länger als zwei Sekunden gedrückt. Das Farblicht wird ausgehen. Wenn die Taste 30 Minuten lang nicht betätigt wurde, stellt sich das Licht aus.

8.2 Farblicht "De Luxe"

Das Farblicht "De Luxe" wird über die K4-Steuerung des Dampfgenerators bedient. Für die Bedienung beachten sie daher die Angaben in der Bedienungsanweisung des „Pro Steam“ Dampfgenerators.

Die Beleuchtung mit Weißlicht

Die Beleuchtung wird ohne Lichtschalter verkauft. Für die Bedienung informieren Sie sich bitte in der Anleitung der angeschlossenen Steuerung.

Lautsprecher

Die Lautsprecher sind an eine Audioquelle angeschlossen. Für die Bedienung informieren Sie sich bitte in der Anleitung der Audiogeräte an die die Lautsprecher angeschlossen werden.

Kopfbrause

Die Kopfbrause ist mit einem (Warm-) Wasseranschluss zu verbinden.

9 Reinigung

Aus Hygienegründen sollte die Kabine innen regelmäßig gereinigt werden. Wie oft sie gereinigt werden muss, ist abhängig von der Häufigkeit der Kabinennutzung.

Kunststoffteile benötigen eine Pflege mit einer milden, nicht scheuernden Seifenlösung oder mit anderen flüssigen Reinigungsmitteln (ohne Zusatz von Alkohol) und Wasser.

Für die gesamte Innenkabine gilt:

Chlorhaltige Reinigungsmittel dürfen nicht benutzt werden. Das Chlor kann verchromte Oberflächen beschädigen.

Reinigungsmittel, die starke Säuren enthalten, dürfen nicht benutzt werden.

Cleopatra - Oostzijde 295 - NL - 1508 EN ZAANDAM
Tel.: +31 / (0) / 756478200
E-mail: info@cleopatra.nl - Internet: www.cleopatra.nl

